



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 November 2003  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 73 повестки дня

## Всеобщее и полное разоружение

### Доклад Первого комитета

*Докладчик:* г-н Мигель Карбо (Эквадор)

## I. Введение

### 1. Пункт, озаглавленный

«Всеобщее и полное разоружение:

- a) уведомление о ядерных испытаниях;
- b) запрещение сброса радиоактивных отходов;
- c) сокращение нестратегических ядерных вооружений;
- d) на пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня;
- e) созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;
- f) содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения;
- g) соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями;
- h) взаимосвязь между разоружением и развитием;
- i) национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения;
- j) двусторонние сокращения стратегических ядерных вооружений и новые рамки стратегических отношений;
- k) создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;
- l) оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия;



- m) ракеты;
- n) незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах;
- o) Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия;
- p) осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении;
- q) транспарентность в вооружениях;
- r) региональное разоружение;
- s) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;
- t) ядерное разоружение;
- u) упрочение мира посредством практических мер в области разоружения;
- v) осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении;
- w) меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения;
- x) уменьшение ядерной опасности;
- y) мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения;
- z) конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения»,

был включен в предварительную повестку дня пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 42/38 С от 30 ноября 1987 года, 55/33 E, J и S от 20 ноября 2000 года, 56/24 A–I, K, M, P, Q–S, U и V от 29 ноября 2001 года и 57/58–57/86 от 22 ноября 2002 года и решениями 56/411, 56/412 и 56/143 от 29 ноября 2001 года и 57/515 от 22 ноября 2002 года.

2. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 1-м заседании 29 сентября 2003 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 62–80, и эти прения состоялись на 2–10-м заседаниях 6–10 и 13–16 октября (см. A/C.1/58/PV.2–10). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 11–15-м заседаниях 20–24 октября (см. A/C.1/58/PV.11–15). Решения по всем проектам резолюций

были приняты на 16–23-м заседаниях 27–30 октября и 3–6 ноября (см. A/C.1/58/PV.16–23).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению<sup>1</sup>;
- b) доклад Комиссии по разоружению<sup>2</sup>;
- c) доклад Генерального секретаря о ракетах (A/58/117 и Add.1 и 2);
- d) доклад Генерального секретаря о соблюдении экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями (A/58/129 и Add.1);
- e) доклад Генерального секретаря о контроле над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях (A/58/130);
- f) доклад Генерального секретаря о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (A/58/138);
- g) доклад Генерального секретаря: на пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня; ядерное разоружение; уменьшение ядерной опасности и мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения (A/58/162 и Add.1);
- h) доклад Генерального секретаря о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения (A/58/176 и Add.1);
- i) доклад Генерального секретаря о Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций (A/58/203);
- j) доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия; о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах; а также об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения (A/58/207);
- k) доклад Генерального секретаря о мерах по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения (A/58/208 и Add.1);
- l) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Группы правительственных экспертов по вопросу об отслеживании незаконного стрелкового оружия и легких вооружений (A/58/138);
- m) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Группы правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций (A/58/274);
- n) доклад Рабочей группы открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного коми-

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 27 (A/58/27).*

<sup>2</sup> Там же, *Дополнение № 42 (A/58/42).*

тета, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (A/57/848);

о) письмо постоянных представителей Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее совместные заявления, принятые в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, 1 июня 2003 года (A/58/91-S/2003/617);

р) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2003 года на имя Генерального секретаря (A/58/126);

с) письмо Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 14 августа 2003 года на имя Генерального секретаря (A/58/292);

г) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 3 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике, принятое на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел Организации Исламская конференция, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 30 сентября 2003 года (A/58/415-S/2003/952);

д) письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее декларацию и заявление по вопросу о Палестине, принятые на совещании министров иностранных дел стран — членов Движения неприсоединения, состоявшемся 26 сентября 2003 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций (A/58/420);

е) письмо Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике, обнародованное министрами иностранных дел стран — участниц Коалиции за новую повестку дня 23 сентября 2003 года (A/C.1/58/4).

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проекты резолюций**

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.1 и Rev.1**

5. На 13-м заседании 22 октября представитель Южной Африки от имени Колумбии, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах» (A/C.1/58/L.1). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австрия, Бангладеш, Бенин, Боливия, Босния и Герцеговина, Бурунди, Бутан, Венгрия, Гайана, Гренада, Индия, Иордания, Камбоджа, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Мадагаскар, Мальта, Монголия, Непал, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Сенегал, Сербия и Черногория, Соломоновы Острова, Сомали, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго,

Украина, Фиджи, Филиппины, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония и Ямайка.

6. 24 октября авторы проекта резолюции A/C.1/58/L.1 и Австралия, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Афганистан, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Казахстан, Камерун, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Малави, Мальта, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Турция, Уганда, Чешская Республика и Швеция, представили Комитету пересмотренный проект резолюции (A/C.1/58/L.1/Rev.1). Впоследствии Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Вануату, Гана, Германия, Италия, Коморские Острова, Куба, Люксембург, Мавритания, Мали, Мексика, Монако, Никарагуа, Самоа, Сент-Винсент и Гренадины, Суринам, Таиланд, Уругвай, Федеративные Штаты Микронезии, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Экваториальная Гвинея и Эфиопия также присоединились к числу авторов пересмотренного проекта резолюции, который содержал следующие изменения:

а) в пункте 1 постановляющей части слова «в период с 26 июня по 7 июля 2006 года» были заменены словами «в июне — июле 2006 года двухнедельную»;

б) в пункте 2 постановляющей части слова «9–20 января 2006 года в Нью-Йорке» были заменены словами «в январе 2006 года в течение двухнедельного периода в Нью-Йорке»;

с) в постановляющую часть был включен новый пункт 3 следующего содержания:

«3. *постановляет* далее созвать, как это предусмотрено в Программе действий, в 2005 году второе созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях».

7. На 17-м заседании 28 октября Секретарь Комитета обратил внимание Комитета на заявление о последствиях проекта резолюции A/C.1/58/L.1/Rev.1 для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.1/58/L.56).

8. На своем 23-м заседании 6 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.1/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 162 голосами против 1, при этом воздержавшихся не было (см. пункт 82, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди,

ди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Воздержавшихся не было.

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.4**

9. На 12-м заседании 21 октября представитель Исламской Республики Иран от имени Египта, Индонезии и Исламской Республики Иран внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Ракеты» (A/C.1/58/L.4).

10. На том же заседании Секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях этого проекта резолюции для конференционного обслуживания (см. A/C.1/58/PV.12).

11. На своем 16-м заседании 27 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.4 путем заносимого в отчет о заседании голосования 90 голосами против 3 при 59 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар,

Кения, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.9**

12. На 13-м заседании 22 октября представитель Пакистана от имени Бангладеш, Египта, Иордании, Непала, Нигерии, Пакистана, Перу, Саудовской Аравии, Судана и Шри-Ланки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональное разоружение» (A/C.1/58/L.9). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Беларусь, Индонезия, Мали и Турция.

13. На своем 17-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.9 без голосования (см. пункт 82, проект резолюции III).

**Проект резолюции A/C.1/58/L.10**

14. На 13-м заседании 22 октября представитель Пакистана от имени Бангладеш, Испании, Непала, Нидерландов, Пакистана и Перу внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях» (A/C.1/58/L.10). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Беларусь, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Италия, Украина и Эквадор.

15. На своем 17-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.10 путем заносимого в отчет о заседании голосования 158 голо-

сами против 1 при 1 воздержавшемся (см. пункт 82, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия.

*Воздержались:*

Бутан.

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.12**

16. На 15-м заседании 24 октября представитель Нигерии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Запрещение сброса радиоактивных отходов» (A/C.1/58/L.12). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединился Эквадор.

17. На своем 16-м заседании 27 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.12 без голосования (см. пункт 82, проект резолюции V).

**Проект резолюции A/C.1/58/L.15 и Rev.1**

18. На 14-м заседании 23 октября представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Увеличение вклада Первого комитета в поддержание международного мира и безопасности» (A/C.1/58/L.15). Впоследствии Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Грузия, Исландия, Латвия, Маршалловы Острова, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Тонга и Чешская Республика присоединились к числу авторов этого проекта резолюции, который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*выражая* глубокое беспокойство по поводу возникновения новых угроз международному миру и безопасности в период после 11 сентября 2001 года,

*подтверждая* сохраняющуюся значимость вклада Первого комитета (разоружение и международная безопасность) в поддержание международного мира и безопасности,

*будучи убеждена в том,* что проведение государствами-членами обзора основной направленности, приоритетов и методов работы Первого комитета могло бы усилить его способность более эффективно реагировать на эти новые угрозы,

*отмечая* в этой связи доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований», а также резолюцию 57/300 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2002 года, касающуюся этого вопроса, и стремясь способствовать этим усилиям,

1. *просит* Генерального секретаря, действуя в рамках имеющихся ресурсов, запросить мнения государств-членов по вопросу о повышении эффективности деятельности Первого комитета, подготовить доклад, в котором были бы рекомендованы соответствующие варианты, и представить его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Увеличение вклада Первого комитета в поддержание международного мира и безопасности»».

19. 3 ноября авторы проекта резолюции A/C.1/58/L.15 и Австралия, Албания, Бельгия, Болгария, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Узбекистан, Финляндия, Франция, Хорватия, Швейцария, Эстония и Япония представили Комитету пересмотренный проект резолюции, озаглавленный «Повышение эффективности методов работы Первого комитета» (A/C.1/58/L.15/Rev.1). Впоследствии Австрия, Андорра, Аргентина, Афганистан, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Канада, Кипр, Лихтенштейн, Монако, Монголия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Парагвай, Республика Молдова, Сан-Марино, Таиланд, Турция, Уругвай,

Федеративные Штаты Микронезии, Чили и Швеция присоединились к числу авторов пересмотренного проекта резолюции.

20. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.15/Rev.1 без голосования (см. пункт 82, проект резолюции VI).

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.16 и Rev.1**

21. На 14-м заседании 23 октября представитель Нидерландов внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения» (A/C.1/58/L.16).

22. 27 октября Нидерланды, а также Босния и Герцеговина, Мали и Украина представили Комитету пересмотренный проект резолюции (A/C.1/58/L.16/Rev.1), в котором содержащиеся во втором пункте преамбулы слова «будучи убеждена в» были заменены словами «напоминая о».

23. На своем 19-м заседании 30 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.16/Rev.1 без голосования (см. пункт 82, проект резолюции VII).

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.18 and Rev.1**

24. На 15-м заседании 24 октября представитель Пакистана внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте» (A/C.1/58/L.18).

25. На 20-м заседании 3 ноября представитель Пакистана внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/58/L.18/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) в шестом пункте преамбулы после слов «конструктивного диалога» были добавлены слова «между соответствующими государствами»;

б) в седьмом пункте преамбулы слова «инициированные регионами» были заменены словами «инициированные соответствующими государствами», а после слова «посредничестве» были добавлены слова «в частности»;

с) восьмой пункт преамбулы, гласивший:

*«признавая, что в некоторых регионах уже предприняты шаги в целях принятия на двустороннем, субрегиональном и региональном уровнях мер укрепления доверия в политической и военной областях, включая контроль над вооружениями и разоружение, и отмечая, что такие меры в огромной степени укрепили мир и безопасность в этих регионах и привели к достижению быстрого прогресса в улучшении социально-экономического положения их населения»,*

был заменен текстом следующего содержания:

*«признавая, что государства в некоторых регионах уже предприняли шаги в целях принятия на двустороннем, субрегиональном и региональном уровнях мер укрепления доверия в политической и военной областях, включая контроль над вооружениями и разоружение, и отмечая, что такие меры укрепления доверия содействовали миру и безопасности в этих ре-*

гионах и способствовали достижению прогресса в улучшении социально-экономического положения их населения»;

d) в пункте 1 постановляющей части слова «при разрешении споров» были заменены словами «в соответствии с целями и принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций»;

e) в пункте 2 постановляющей части были опущены слова «Организации Объединенных Наций, которая содержит призыв к мирному разрешению споров и включает в себя», стоявшие после слов «главой VI Устава»;

f) в пункте 3 постановляющей части были опущены слова «и конфликтов», стоявшие после слов «районах напряженности»;

g) пункт 4 постановляющей части, гласивший:

*«4. настоятельно призывает неукоснительно соблюдать двусторонние, региональные и международные соглашения о контроле над вооружениями и разоружении, участниками которых являются государства, вовлеченные в споры»,*

был заменен текстом следующего содержания:

*«4. настоятельно призывает государства неукоснительно соблюдать все двусторонние, региональные и международные соглашения, в том числе соглашения о контроле над вооружениями и разоружении, участниками которых они являются»;*

h) пункт 5 постановляющей части, гласивший:

*«5. настоятельно призывает также, в контексте мер укрепления доверия, к поддержанию военного равновесия между государствами, расположенными в районах напряженности и конфликтов, в том что касается приобретения, разработки и развертывания систем обычных и стратегических вооружений»,*

был заменен текстом следующего содержания:

*«5. настоятельно призывает также, в контексте мер укрепления доверия, к поддержанию военного равновесия между государствами, расположенными в районах напряженности, в соответствии с принципом ненападения ущерба безопасности при самом низком уровне вооружений»;*

i) в пункте 6 постановляющей части перед словом «двусторонние» было добавлено слово «односторонние»;

j) пункт 7 постановляющей части, гласивший:

*«7. просит Генерального секретаря провести консультации с государствами соответствующих регионов с целью выяснить их мнения по этому вопросу и способствовать проведению консультаций между ними в целях поиска наилучших путей содействия усилиям по осуществлению мер укрепления доверия в районах напряженности»,*

был заменен текстом следующего содержания:

*«7. просит Генерального секретаря запросить мнения государств-членов в целях поиска путей содействия усилиям по осуществлению мер*

укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте, особенно в районах напряженности».

26. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.18/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 68 голосами против 47 при 34 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции VIII). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Филиппины, Эквадор, Эритрея, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бутан, бывшая югославская республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония.

*Воздержались:*

Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Бенин, Вануату, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Казахстан, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Кыргызстан, Мадагаскар, Непал, Нигерия, Новая Зеландия, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Турция, Уругвай, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.19**

27. На 11-м заседании 20 октября представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конференция государств — участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших их» (A/C.1/58/L.19). Впоследствии Боливия, Конго, Сальвадор и Чили присоединились к числу авторов этого проекта резолюции, который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*признавая* предусмотренное в статье VII Договора о нераспространении ядерного оружия право любой группы государств заключать региональные договоры с целью обеспечения полного отсутствия ядерного оружия на их соответствующих территориях,

*будучи убеждена* в том, что международное сообщество должно продолжать способствовать созданию зон, свободных от ядерного оружия, по всему миру в рамках усилий, направленных на обеспечение всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, уделяя первостепенное внимание укреплению регионального мира и безопасности и, тем самым, укреплению международного мира и безопасности,

*признавая* важный вклад Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора в достижение целей ядерного нераспространения и ядерного разоружения,

*отмечая* провозглашение Монголией своего статуса государства, свободного от ядерного оружия,

*принимая к сведению* пункт 80 Заключительного документа тринадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоялась в Куала-Лумпуре 20–25 февраля 2003 года и на которой была поддержана инициатива созвать в свое время международную конференцию государств — участников Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора и государств, подписавших их, для обсуждения реализации дальнейших путей и средств сотрудничества среди них самих, их договорных органов и других заинтересованных государств,

*ссылаясь* на свои резолюции 55/33 I от 20 ноября 2000 года, 56/24 G от 29 ноября 2001 года и 57/73 от 22 ноября 2002 года, в которых она высказала мнение о том, что можно было бы провести международную конференцию государств — участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших их, с целью поддержать общие цели, предусмотренные в этих договорах,

1. *постановляет* провести — до созыва Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора конференцию государств — участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших их;

2. *отмечает*, что цель этой конференции будет состоять в том, чтобы рассмотреть пути и средства активизации консультаций и сотрудничества среди государств — участников договоров и государств, подписавших их, договорных органов и других заинтересованных государств, с тем чтобы повысить уровень координации и согласования усилий в деле осуществления положений этих договоров и укрепить режим нераспространения ядерного оружия;

3. *постановляет далее* учредить открытый для всех государств, являющихся участниками и подписавшими сторонами договоров и других

документов, которыми были учреждены зоны, свободные от ядерного оружия, подготовительный комитет, который проведет две сессии, первая из которых состоится в Нью-Йорке во втором квартале 2004 года;

4. *просит* подготовительный комитет принять решение о сроках и месте проведения конференции и подготовить рекомендации по всем соответствующим вопросам, включая проект повестки дня, проект правил процедуры, порядок участия государств — участников протоколов к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, и других заинтересованных государств, а также неправительственных организаций и проект заключительного документа, и принять решение относительно справочных документов, которые должны быть представлены заранее;

5. *постановляет*, что продолжительность первой сессии подготовительного комитета составит два рабочих дня, второй сессии — три рабочих дня и что конференция продлится три рабочих дня;

6. *просит* подготовительный комитет при необходимости проводить неформальные межсессионные консультации для обеспечения надлежащей подготовки к конференции;

7. *настоятельно призывает* государства — участники договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государства, подписавшие их, расширять деятельность по сотрудничеству и координации усилий с целью способствовать достижению их общих целей в рамках работы конференции;

8. *просит* Генерального секретаря оказать помощь и предоставить необходимые услуги конференции государств — участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших их.»

28. 30 октября Комитету была представлена записка Секретариата относительно обязанностей, возлагаемых на Генерального секретаря согласно этому проекту резолюции (A/C.1/58/L.60).

29. На 20-м заседании 3 ноября проект резолюции A/C.1/58/L.19 был отозван его авторами.

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.26 и Rev.1**

30. На 14-м заседании 23 октября представитель Малайзии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения» (A/C.1/58/L.26).

31. На 22-м заседании 5 ноября авторы проекта резолюции A/C.1/58/L.26 представили Комитету пересмотренный проект резолюции (A/C.1/58/L.26/Rev.1), в тексте которого в шестом и седьмом пунктах преамбулы и в пункте 3 постановляющей части после слова «недискриминационных» были добавлены слова «и транспарентных».

32. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.26/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования

104 голосами против 10 при 44 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции IX). Голоса распределились следующим образом<sup>3</sup>:

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Болгария, Израиль, Испания, Италия, Латвия, Микронезия (Федеративные Штаты), Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Канада, Кипр, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.27**

33. На 14-м заседании 23 октября представитель Малайзии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями» (A/C.1/58/L.27).

34. На своем 20-м заседании 3 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.27 путем заносимого в отчет о заседании голосования 156 голо-

<sup>3</sup> Делегация Гаити впоследствии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы «за».

сами против 1 при 4 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции X). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.31**

35. На 15-м заседании 24 октября представитель Малайзии от имени Алжира, Бангладеш, Боливии, Бруней-Даруссалама, Бурунди, Вьетнама, Гватемалы, Доминиканской Республики, Египта, Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Исламской Республики Иран, Йемена, Камбоджи, Катара, Кении, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мексики, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Пакистана, Панамы, Перу, Сальвадора, Саудовской Аравии, Сингапура, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонги, Филиппин, Шри-Ланки, Эквадора и Ямайки внес на рассмотрение проект

резолюции, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения» (A/C.1/58/L.31). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Буркина-Фасо, Гайана, Куба, Кувейт, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Самоа, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Уругвай, Фиджи и Чили.

36. На своем 17-м заседании 28 октября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/58/L.31 следующим образом<sup>3</sup>:

а) пункт 1 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 140 голосами против 4 при 5 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Демократическая Республика Конго, Израиль, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки.

<sup>3</sup> Делегация Гаити впоследствии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие пункта 1 постановляющей части; делегация Кении указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие резолюции в целом; делегация Австралии указала, что при голосовании по проекту резолюции в целом она намеревалась воздержаться.

*Воздержались:*

Беларусь, Грузия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция.

б) проект резолюции A/C.1/58/L.31 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 104 голосами против 29 при 20 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции XI). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Албания, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чешская Республика.

*Воздержались:*

Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Казахстан, Канада, Кипр, Лихтенштейн, Республика Корея, Республика Молдова, Сербия и Черногория, Финляндия, Хорватия, Швейцария, Эстония, Япония.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.34**

37. На 12-м заседании 21 октября представитель Индии от имени Афганистана, Бутана, Гаити, Замбии, Индии, Иордании, Камбоджи, Кении, Кубы, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мадагаскара, Малайзии, Намибии, Науру, Соломоновых Островов и Судана внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Уменьшение ядерной опасности» (A/C.1/58/L.34).

Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бангладеш, Вьетнам и Фиджи.

38. На своем 16-м заседании 27 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.34 путем заносимого в отчет о заседании голосования 99 голосами против 46 при 14 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции XII). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония.

*Воздержались:*

Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Бразилия, Грузия, Израиль, Казахстан, Китай, Парагвай, Республика Корея, Республика Молдова, Украина, Япония.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.35**

39. На 12-м заседании 21 октября представитель Индии от имени Афганистана, Бутана, Индии, Колумбии, Маврикия, Намибии, Науру, Непала, Соломоновых Островов и Шри-Ланки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения» (A/C.1/58/L.35). Впоследствии к числу авторов этого проекта

резолюции присоединились Армения, Грузия, Мьянма, Папуа — Новая Гвинея, Фиджи, Франция и Эквадор.

40. На своем 18-м заседании 29 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.35 без голосования (см. пункт 82, проект резолюции XIII).

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.38**

41. На 11-м заседании 20 октября представитель Бразилии от имени Анголы, Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Гвинеи, Гондураса, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Египта, Индонезии, Иордании, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Мадагаскара, Мексики, Мозамбика, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании, Панама, Парагвая, Перу, Сальвадора, Свазиленда, Сингапура, Суринама, Сьерра-Леоне, Тринидада и Тобаго, Чили, Южной Африки и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия» (A/C.1/58/L.38). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Багамские Острова, Бангладеш, Вьетнам, Гайана, Камерун, Конго, Куба, Монголия, Науру, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Таиланд, Того, Тонга, Тувалу, Уругвай, Фиджи и Эквадор.

42. На своем 16-м заседании 27 октября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/58/L.38 следующим образом<sup>4</sup>:

а) последние четыре слова пункта 5 постановляющей части — «и в Южной Азии» — были приняты путем заносимого в отчет о заседании голосования 142 голосами против 2 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединен-

<sup>4</sup> Делегация Лаосской Народно-Демократической Республики впоследствии указала, что она намеревалась воздержаться при голосовании в отношении четырех последних слов пункта 5 постановляющей части, а также воздержалась бы при голосовании в отношении пункта 5 постановляющей части в целом, если бы она участвовала в голосовании. Она проголосовала бы за принятие резолюции в целом.

ные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия, Пакистан.

*Воздержались:*

Бутан, Грузия, Израиль, Испания, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

б) пункт 5 постановляющей части в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 145 голосами против 1 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия.

*Воздержались:*

Бутан, Грузия, Израиль, Испания, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Пакистан, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

с) проект резолюции A/C.1/58/L.38 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 146 голосами против 3 при 9 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции XIV). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Албания, Бутан, Грузия, Израиль, Индия, Испания, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Российская Федерация.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.39 и Rev.1**

43. На 11-м заседании 20 октября представитель Бразилии от имени Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Швеции и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Сокращение нестратегических ядерных вооружений» (A/C.1/58/L.39). Впоследствии к числу авто-

ров этого проекта резолюции присоединились Коста-Рика, Парагвай, Соломоновы Острова и Чили.

44. 30 октября авторы проекта резолюции A/C.1/58/L.39 представили Комитету пересмотренный проект резолюции A/C.1/58/L.39/Rev.1. Впоследствии Сальвадор присоединился к числу авторов пересмотренного проекта резолюции, который содержал следующие изменения:

а) девятый пункт преамбулы, гласивший:

*«будучи обеспокоена угрозой, которую нестратегические ядерные вооружения создают в силу своей портативности, близости к районам конфликта и вероятности заблаговременного делегирования полномочий на случай вооруженного конфликта, и, следовательно, опасностью распространения и раннего, упреждающего, несанкционированного или случайного применения»*,

был заменен текстом следующего содержания:

*«будучи обеспокоена угрозой, которую нестратегические ядерные вооружения создают в силу своей портативности и близости к районам конфликтов и, следовательно, опасностью распространения и применения»*;

б) одиннадцатый пункт преамбулы, гласивший:

*«будучи обеспокоена возросшей угрозой применения нестратегических ядерных вооружений»*,

был опущен;

с) в пункте 9 постановляющей части слова «их уничтожением» были заменены словами «уничтожением этих вооружений».

45. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.39/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 118 голосами против 4 при 41 воздержавшемся (см. пункт 82, проект резолюции XV). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свази-

ленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Австралия, Албания, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кыргызстан, Латвия, Литва, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Турция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Япония.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.40 и Rev.1**

46. На 11-м заседании 20 октября представитель Бразилии от имени Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Швеции и Южной Африки, к которым впоследствии присоединились Австрия, Коста-Рика, Парагвай, Соломоновы Острова и Чили, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: новая повестка дня» (A/C.1/58/L.40), который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 53/77 Y от 4 декабря 1998 года, 54/54 G от 1 декабря 1999 года, 55/33 C от 20 ноября 2000 года и 57/59 от 22 ноября 2002 года,

*будучи убеждена* в том, что существование ядерного оружия является угрозой для выживания человечества и что единственной реальной гарантией против такого оружия является его полное уничтожение и уверенность в том, что оно никогда не будет применено или произведено вновь,

*будучи также убеждена* в том, что сохранение ядерного оружия таит в себе неотъемлемую опасность содействия распространению и попадания в руки негосударственных субъектов,

*вновь подтверждая,* что ядерное нераспространение и ядерное разоружение представляют собой взаимоукрепляющие процессы и что одной из основополагающих предпосылок содействия ядерному нераспространению является непрерывный и необратимый прогресс в деле сокращения ядерных вооружений,

*заявляя,* что участие всего международного сообщества имеет ключевое значение для поддержания и укрепления международного мира и

стабильности и что международная безопасность является коллективной заботой, требующей коллективных усилий,

*заявляя также*, что договоры в области разоружения, согласованные на международной основе, внесли существенно важный вклад в обеспечение международного мира и безопасности и что односторонние и двусторонние меры в области ядерного разоружения дополняют основанный на договорах многосторонний подход к ядерному разоружению,

*отмечая* консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенное в Гааге 8 июля 1996 года,

*заявляя* о том, что любое предположение о допустимости бессрочного обладания ядерным оружием государствами, в настоящее время обладающими ядерным оружием, несовместимо с принципами целостности и устойчивости режима ядерного нераспространения и с более широкой целью поддержания международного мира и безопасности,

*заявляя также* о том, что каждая статья Договора о нераспространении ядерного оружия имеет для государств-участников обязательную силу во все времена и во всех обстоятельствах и что настоятельно необходимо обеспечить, чтобы все государства-участники несли полную ответственность за неукоснительное соблюдение своих обязательств по Договору, в котором обязательства в отношении ядерного разоружения были четко изложены и выполнение которого остается насущной задачей,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с тем, что на сегодняшний день достигнут лишь небольшой прогресс в осуществлении тех 13 шагов в отношении ядерного разоружения, которые были согласованы всеми государствами на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора,

*выражая также глубокую озабоченность* в связи с тем, что Конференция по разоружению до сих пор не может заняться проблемой ядерного разоружения и возобновить переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств с учетом целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения,

*выражая серьезную озабоченность* в связи с тем, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний еще не вступил в силу,

*подчеркивая* важное значение регулярного представления докладов для укрепления доверия к Договору о нераспространении ядерного оружия,

*отмечая* успешное завершение в сентябре 2002 года первой стадии осуществления Трехсторонней инициативы с участием Международного агентства по атомной энергии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, призванной обеспечить возможность поставить под международные гарантии излишки ядерных материалов, образующиеся в результате демонтажа боеголовок,

*будучи убеждена* в том, что дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений является неотъемлемой частью процесса сокращения ядерных вооружения и разоружения,

*отмечая*, что, несмотря на двусторонние соглашения, нет никаких признаков, свидетельствующих о включении всех пяти государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полному уничтожению ядерного оружия,

*заявляя* о том, что существенно важно, чтобы основополагающие принципы транспарентности, контроля и необратимости применялись ко всем мерам по ядерному разоружению,

*выражая глубокую тревогу* по поводу сохранения курса на обладание ядерным оружием теми тремя государствами — Израилем, Индией и Пакистаном, которые еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия и которые эксплуатируют не поставленные под гарантии ядерные объекты, в частности учитывая воздействие беспокойной региональной обстановки на международную безопасность и, в этом контексте, сохранение региональной напряженности и ухудшение положения в плане безопасности в Южной Азии и на Ближнем Востоке,

*выражая также глубокую тревогу* по поводу заявления Корейской Народно-Демократической Республики о ее выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия и ее решения запустить ядерный реактор в Йонбене без охвата его гарантиями Международного агентства по атомной энергии,

*выражая озабоченность* в связи с тем, что создание систем противоракетной обороны может негативно отразиться на ядерном разоружении и нераспространении и привести к новому витку гонки вооружений на Земле и в космическом пространстве, и подчеркивая недопустимость действий, которые привели бы к размещению оружия в космическом пространстве,

*выражая глубокую тревогу* по поводу появляющихся подходов, предусматривающих для ядерного оружия более широкую роль в рамках стратегий безопасности, включая логическое обоснование применения и возможность разработки новых типов ядерного оружия,

*приветствуя* прогресс, достигнутый в деле дальнейшего развития зон, свободных от ядерного оружия,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

*принимая во внимание* недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, изложенное в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоруже-

нию, которому привержены все государства — участники Договора в соответствии со статьей VI этого Договора,

1. *подтверждает*, что любая вероятность применения ядерного оружия представляет собой постоянную угрозу для человечества;

2. *призывает* все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к новой гонке ядерных вооружений или негативно отразиться на ядерном разоружении и нераспространении;

3. *призывает также* все государства выполнять все свои обязательства по международным договорам и международному праву в области ядерного разоружения и нераспространения;

4. *призывает далее* все государства-участники решительно продолжать усилия по обеспечению полного и эффективного осуществления договоренностей, достигнутых на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, результаты работы которой обеспечивают необходимый план действий по достижению ядерного разоружения;

5. *соглашается* с важностью и необходимостью обеспечения подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

6. *призывает* сохранять и соблюдать мораторий на испытательные взрывы ядерного оружия или любые другие ядерные взрывы до вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

7. *подчеркивает* насущную необходимость вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний с учетом прогресса, достигнутого в деле создания международной системы мониторинга;

8. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, выполнить обязательства, изложенные в Договоре о нераспространении ядерного оружия и в других соглашениях и инициативах, касающихся ядерного разоружения и сокращения ядерных вооружений, и применять принцип необратимости, проведя уничтожение своих ядерных боезарядов, и избегать варианта, предполагающего их сохранение в состоянии, которое позволяет вновь развернуть их;

9. *признает*, что сокращение числа развернутых стратегических ядерных боезарядов, предусмотренное Договором о сокращении стратегических наступательных потенциалов («Московский договор») является позитивным шагом в контексте отношений между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией, и призывает их придать Договору контролируемый и необратимый характер и рассмотреть вопрос о небоеготовых боезарядах, тем самым превратив его в инструмент ядерного разоружения;

10. *соглашается* с тем, что дальнейшему сокращению нестратегических ядерных вооружений следует придавать большее значение как важному шагу на пути к ликвидации ядерного оружия и что такие сокращения должны осуществляться всеобъемлющим образом, включая:

a) дальнейшее сокращение и уничтожение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

b) осуществление сокращений транспарентным, контролируемым и необратимым образом;

c) сохранение, подтверждение и осуществление ядерных инициатив, выдвинутых в 1991 и 1992 годах президентами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик/Российской Федерации;

d) официальное оформление Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки ядерных инициатив их президентов в виде юридически обязательных документов и начало переговоров о дальнейших сокращениях их нестратегических ядерных вооружений;

e) усиление специальных мер по обеспечению безопасности и физической защиты при транспортировке и складском хранении нестратегических ядерных вооружений, их компонентов и связанных с ними материалов, в частности путем помещения этих вооружений в надежно защищенные места централизованного хранения в целях их удаления и последующего уничтожения государствами, обладающими ядерным оружием, в рамках процесса ядерного разоружения, которому они привержены в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия, и осуществление всеми обладающими ядерным оружием государствами, которые имеют такие вооружения, необходимых шагов в этом направлении;

f) осуществление дальнейших мер укрепления доверия и транспарентности в целях уменьшения угроз, создаваемых системами нестратегических ядерных вооружений;

g) осуществление конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем ядерных вооружений в целях уменьшения опасности применения нестратегических ядерных вооружений;

h) принятие на себя обладающими ядерным оружием государствами, которые имеют нестратегические ядерные вооружения, обязательства не увеличивать количество и не расширять номенклатуру развернутых вооружений, не разворачивать новых типов таких вооружений и не разрабатывать логических обоснований их применения;

i) запрещение тех типов нестратегических ядерных вооружений, которые уже были удалены из арсеналов ряда государств, обладающих ядерным оружием, и разработку механизмов транспарентности, позволяющих осуществлять контроль за их уничтожением;

11. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, повысить уровень транспарентности и подотчетности в отношении своих арсеналов ядерного оружия и осуществления ими мер по разоружению;

12. *соглашается* с тем, что Конференция по разоружению должна безотлагательно создать специальный комитет по ядерному разоружению;

13. *соглашается также* с тем, что Конференция по разоружению должна возобновить переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств с учетом целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения;

14. *соглашается далее* с тем, что Конференция по разоружению должна завершить анализ и обновление мандата на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах, содержащегося в ее решении от 13 февраля 1992 года, и как можно скорее вновь создать специальный комитет;

15. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, предпринять необходимые шаги к обеспечению плавного вовлечения всех пяти государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации ядерного оружия;

16. *отмечает*, что на третьей и, соответствующим образом, четвертой сессиях Подготовительного комитета Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора с учетом результатов обсуждений и итогов предыдущих сессий должны быть предприняты все усилия для подготовки доклада, содержащего рекомендации для Конференция по рассмотрению действия Договора;

17. *подчеркивает* важное значение регулярного представления докладов для укрепления доверия к Договору о нераспространении ядерного оружия;

18. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, в полной мере соблюдать свои действующие обязательства в отношении гарантий безопасности до тех пор, пока всем государствам-участникам, не обладающим ядерным оружием, не будут предоставлены согласованные на многосторонней основе и имеющие обязательную юридическую силу гарантии безопасности;

19. *отмечает* предложения в отношении гарантий безопасности, которые были представлены государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, и призывает Подготовительный комитет Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора выделить время для тщательного рассмотрения вопроса о гарантиях безопасности на своей третьей сессии, с тем чтобы представить Конференции по рассмотрению действия Договора рекомендации о том, как добиться прогресса в этом вопросе;

20. *призывает* те три государства — Израиль, Индию и Пакистан, которые еще не являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия и эксплуатируют не поставленные под гарантии ядерные объекты, незамедлительно и без каких бы то ни было условий присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, ввести в действие необходимые соглашения о всеобъемлющих гарантиях вместе с дополнительными протоколами, согласующимися с Типовым дополнительным протоколом к соглашению(ям) между государст-

вом(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий, утвержденным Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии 15 мая 1997 года, для обеспечения ядерного нераспространения и недвусмысленно и безотлагательно отказаться от политики, направленной на продолжение усилий по разработке или развертыванию ядерного оружия, и воздерживаться от любых действий, которые могли бы подорвать региональный и международный мир и безопасность и усилия международного сообщества в направлении ядерного разоружения и предотвращения распространения ядерного оружия;

21. *вновь подтверждает убежденность* в том, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, укрепляет мир и безопасность на глобальном и региональном уровнях, усиливает режим ядерного нераспространения и способствует достижению цели ядерного разоружения;

22. *выражает тревогу* по поводу напряженности на Ближнем Востоке и в Южной Азии и вновь заявляет о поддержке создания зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке и зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

23. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, заключить с Международным агентством по атомной энергии соглашения о всеобъемлющих гарантиях и подписать дополнительные протоколы к своим соглашениям о гарантиях, руководствуясь Типовым протоколом;

24. *призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику пересмотреть свои недавние заявления с целью обеспечить полное соблюдение положений Договора о нераспространении ядерного оружия и в этой связи поддерживает все дипломатические усилия, направленные на скорейшее урегулирование ситуации мирным путем и создание на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия;

25. *подчеркивает*, что Международное агентство по атомной энергии должно иметь возможность проводить проверки и убеждаться в том, что ядерные объекты государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия используются исключительно в мирных целях, и призывает государства незамедлительно предпринимать шаги по обеспечению полного сотрудничества с Агентством при решении вопросов, возникающих в связи с выполнением ими их соответствующих обязательств по отношению к Агентству;

26. *призывает* Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки установить контакт с Международным агентством по атомной энергии в целях выполнения требований о контроле, содержащихся в Соглашении об утилизации плутония и обращения с ним, которое было подписано этими двумя государствами на основе типовых правовых рамок, которые были согласованы и теперь доступны для использования в контексте новых соглашений о контроле между Международным агентством по атомной энергии и каждым из этих двух государств;

27. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, договориться о том, чтобы поставить, как только это будет практически возможно, их расщепляющийся материал, который более не требуется для военных целей, под контроль Международного агентства по атомной энергии или другой соответствующий контроль, и договориться о переклещении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за пределами военных программ;

28. *заявляет*, что мир, свободный от ядерного оружия, в конечном итоге потребует поддержки в виде универсального, выработанного на основе многосторонних переговоров и имеющего обязательную юридическую силу документа или рамок, включающих в себя комплекс взаимоподкрепляющих документов;

29. *отмечает* доклады Генерального секретаря об осуществлении резолюции 57/59 и просит его в рамках имеющихся ресурсов подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: новая повестка дня», и провести на этой сессии обзор хода осуществления настоящей резолюции».

47. 30 октября авторы проекта резолюции A/C.1/58/L.40 представили Комитету пересмотренный проект резолюции (A/C.1/58/L.40/Rev.1). Впоследствии к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились Боливия, Сальвадор, Самоа и Эквадор.

48. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/58/L.40/Rev.1 следующим образом:

а) двадцатый пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 117 голосами против 6 при 39 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам,

Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Япония.

*Воздержались:*

Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Индия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония.

б) проект резолюции A/C.1/58/L.40/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 121 голосом против 6 при 38 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции XVI). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Израиль, Индия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Австралия, Албания, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия,

Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Турция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Япония.

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.41**

49. На 12-м заседании 21 октября представитель Польши внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении» (A/C.1/58/L.41).

50. На своем 16-м заседании 27 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.41 без голосования (см. пункт 82, проект резолюции XVII).

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.43**

51. На 15-м заседании 24 октября представитель Таиланда от имени Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Андорры, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Габона, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Гондураса, Гренады, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Кабо-Верде, Камбоджи, Канады, Катара, Кении, Кипра, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Либерии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Мексики, Мозамбика, Намибии, Науру, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Свазиленда, Сенегала, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновых Островов, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Таиланда, Тимора-Лешти, Того, Тонги, Тринидада и Тобаго, Тувалу, Туниса, Турции, Уганды, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Франции, Хорватии, Центральноафриканской Республики, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Южной Африки, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении» (A/C.1/58/L.43). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Албания, Багамские Острова, Беларусь, Белиз, Вануату, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Камерун, Коморские Острова, Монако, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Самоа, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сомали, Туркменистан, Чад.

52. На 19-м заседании 30 октября Секретарь Комитета сделал от имени Генерального секретаря заявление относительно последствий этого проекта резолюции для конференционного обслуживания (см. A/C.1/58/PV.19).

53. На том же заседании представитель Таиланда внес устное изменение в проект резолюции, заменив в одиннадцатом пункте преамбулы цифру «139» цифрой «141».

54. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.43, с внесенным в него устным изменением, путем заносимого в отчет о заседании голосования 143 голосами при 19 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 82, проект резолюции XVIII). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Азербайджан, Вьетнам, Египет, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Китай, Куба, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.45**

55. На 14-м заседании 23 октября представитель Нидерландов от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Аргентины, Бангладеш, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Гаити, Гватемалы,

Гвинеи, Германии, Гондураса, Гренады, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кении, Кипра, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Лесото, Либерии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Мальты, Мозамбика, Монако, Монголии, Намибии, Науру, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Сербии и Черногории, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Суринама, Сьерра-Леоне, Тонги, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии, Южной Африки, Ямайки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Транспарентность в вооружениях» (A/C.1/58/L.45). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Армения, Босния и Герцеговина, Гайана, Гана, Папуа — Новая Гвинея, Республика Корея, Республика Молдова, Сенегал, Сент-Люсия, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Федеративные Штаты Микронезии, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика.

56. На своем 17-м заседании 28 октября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/58/L.45 следующим образом:

а) пункт 2 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 138 голосами при 22 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция,

Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Бахрейн, Египет, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис.

б) пункт 3 постановляющей части, последние слова пункта 4 постановляющей части («а также доклада Генерального секретаря, подготовленного в 2003 году») и пункт 8 постановляющей части были приняты путем заносимого в отчет о заседании голосования 138 голосами при 22 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Бахрейн, Египет, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Мьянма,

Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис.

с) пункт 4 постановляющей части в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 137 голосами при 22 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Бахрейн, Египет, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис.

d) проект резолюции A/C.1/58/L.45 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 140 голосами при 23 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 82, проект резолюции XIX). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана,

Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Бахрейн, Египет, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.46 и Rev.1**

57. На 13-м заседании 22 октября представитель Франции от имени Австрии, Албании, Андорры, Беларуси, Бельгии, Бенина, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Габона, Гаити, Гвинеи, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Кипра, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Либерии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мали, Монако, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Того, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Содействие на региональном уровне, в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах» (A/C.1/58/L.46). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Армения, Афганистан, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Ма-

рококко, Нигер, Норвегия, Республика Молдова, Российская Федерация, Сан-Марино и Тонга.

58. На 20-м заседании 3 ноября авторы проекта резолюции A/C.1/58/L.46 представили Комитету пересмотренный проект резолюции (A/C.1/58/L.46/Rev.1). Впоследствии Бутан, Вануату, Израиль, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кыргызстан, Мадагаскар, Мальта, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Тимор-Лешти, Федеративные Штаты Микронезии, Шри-Ланка и Экваториальная Гвинея присоединились к числу авторов пересмотренного проекта резолюции, который содержал следующие изменения:

а) в начало преамбулы был добавлен новый пункт следующего содержания:

«ссылаясь на свои резолюции 50/70 В от 12 декабря 1995 года, 52/38 J от 9 декабря 1997 года, 53/77 Т от 4 декабря 1998 года, 54/54 R от 1 декабря 1999 года, 54/54 V от 15 декабря 1999 года и 55/33 Q от 20 ноября 2000 года»;

б) в пятом (бывшем четвертом) пункте преамбулы после слов «существенный вклад» были добавлены слова «на региональном уровне», а после слов «во всех ее аспектах» были добавлены слова «с учетом региональной специфики»;

с) в шестом (бывшем пятом) пункте преамбулы слова «напоминая о принятии» были заменены словами «отмечая принятие»;

д) в седьмом (бывшем шестом) пункте преамбулы слова «отмечая с удовлетворением» были заменены словами «отмечая также», а слова «Программы действий» были заменены словами «Программы действий Организации Объединенных Наций по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений в целях борьбы с незаконной торговлей ими»;

е) в пункте 1 постановляющей части слова «в частности на региональном и субрегиональном уровнях» были заменены словами «включая усилия, предпринимаемые в настоящее время на региональном и субрегиональном уровнях»;

ф) пункт 2 постановляющей части, гласивший:

«2. *приветствует* прогресс, достигнутый до настоящего времени в составлении руководств по передовой практике в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями среди государств — участников Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, и выражает надежду на то, что этот процесс быстро придет к позитивному завершению»,

был заменен текстом следующего содержания:

«2. *выражает удовлетворение* по поводу прогресса, уже достигнутого в этой связи в различных регионах и субрегионах, и, в этом контексте, по поводу прогресса, достигнутого до настоящего времени в составлении руководств по передовой практике в области предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями среди государств — участников Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, и приветствует выраженную в ней надежду на скорое позитивное завершение этого процесса»;

g) в пункте 3 постановляющей части после слов «региональных и» были добавлены слова «в соответствующих случаях», а слова «и, тем самым, укрепления международного мира» были заменены словами «и внесения вклада в укрепление международного мира».

59. На 20-м заседании 3 ноября представитель Франции внес следующие устные изменения в проект резолюции A/C.1/58/L.46/Rev.1:

a) в четвертом пункте преамбулы слова «и незаконным распространением стрелкового оружия» были заменены словами «стрелкового оружия и незаконной торговлей им»;

b) в седьмом пункте преамбулы слова «Программы действий Организации Объединенных Наций по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений в целях борьбы с незаконной торговлей ими» были заменены словами «Программы действий Организации Объединенных Наций в целях борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями»;

c) в пункте 3 постановляющей части после слов «стрелковым оружием и легкими вооружениями» были добавлены слова «во всех ее аспектах».

60. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.46/Rev.1, с внесенными в него устными изменениями, без голосования (см. пункт 82, проект резолюции XX).

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.47**

61. На 15-м заседании 24 октября представитель Мьянмы от имени Алжира, Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Вьетнама, Гаити, Ганы, Гвинеи, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Индонезии, Иордании, Исламской Республики Иран, Камбоджи, Кении, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Науру, Непала, Объединенной Республики Танзании, Панама, Сальвадора, Саудовской Аравии, Сенегала, Сингапура, Соломоновых Островов, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тонги, Уганды, Уругвая, Филиппин, Шри-Ланки и Эквадора внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Ядерное разоружение» (A/C.1/58/L.47). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бенин, Самоа, Свазиленд и Тимор-Лешти.

62. На своем 20-м заседании 3 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.47 путем заносимого в отчет о заседании голосования 101 голосом против 43 при 18 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции XX). Голоса распределились следующим образом:

#### *Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республи-

ка, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония.

*Воздержались:*

Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Грузия, Индия, Ирландия, Казахстан, Кыргызстан, Маврикий, Пакистан, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Украина, Швеция, Япония.

**Проект резолюции A/C.1/58/L.49**

63. На 11-м заседании 20 октября представитель Канады от имени Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Гватемалы, Германии, Гренады, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кении, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Литвы, Люксембурга, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Мьянмы, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Сан-Марино, Сенегала, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Решение Конференции по разоружению (CD/1547) от 11 августа 1998 года учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет для ведения, на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств» (A/C.1/58/L.49). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бангладеш, Венесуэла, Камерун, Монголия, Сербия и Черногория и Эстония.

64. На своем 16-м заседании 27 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.49 без голосования (см. пункт 82, проект резолюции XXII).

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.51**

65. На 13-м заседании 22 октября представитель Мали от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Экономического сообщества западноафриканских государств, а также Бельгии, Греции, Грузии, Дании, Замбии, Ирландии, Кипра, Колумбии, Конго, Люксембурга, Мадагаскара, Мозамбика, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Словении, Финляндии, Франции, Хорватии и Швеции внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия» (A/C.1/58/L.51). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Андорра, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Испания, Италия, Камерун, Мальта, Папуа — Новая Гвинея, Сальвадор, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швейцария и Япония.

66. На своем 17-м заседании 28 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.51 без голосования (см. пункт 82, проект резолюции XXIII).

#### **Проект резолюции A/C.1/58/L.53**

67. На 11-м заседании 20 октября представитель Японии от имени Австралии, Италии, Кот-д'Ивуара, Швейцарии и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Путь к полной ликвидации ядерного оружия» (A/C.1/58/L.53). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Афганистан, Бангладеш, Габон, Гватемала, Гондурас, Непал, Никарагуа, Папуа — Новая Гвинея, Сальвадор, Тимор-Лешти, Тувалу, Украина, Фиджи, Эквадор и Япония.

68. На 17-м заседании 28 октября представитель Японии внес в проект резолюции устное изменение, исключив в шестом пункте преамбулы слово «недавние» перед словом «вызовы».

69. На своем 19-м заседании 30 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/58/L.53, с внесенным в него устным изменением, путем заносимого в отчет о заседании голосования 146 голосами против 2 при 16 воздержавшихся (см. пункт 82, проект резолюции XXIV)<sup>5</sup>. Голоса распределились следующим образом:

#### *Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ислан-

<sup>5</sup> Делегация Папуа — Новой Гвинеи впоследствии указала, что, если бы она присутствовала на голосовании, она голосовала бы «за».

дия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Бразилия, Бутан, Египет, Израиль, Ирландия, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Маршалловы Острова, Мексика, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Сомали, Швеция, Южная Африка.

## **В. Проекты решений**

### **Проект решения A/C.1/58/L.2**

70. На 11-м заседании 20 октября представитель Мексики внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения» (A/C.1/58/L.2).

71. На своем 16-м заседании 27 октября Комитет принял проект решения A/C.1/58/L.2 путем заносимого в отчет о заседании голосования 104 голосами против 7 при 40 воздержавшихся (см. пункт 83, проект решения I). Голоса распределились следующим образом<sup>6</sup>:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иорда-

<sup>6</sup> Делегация Беларуси впоследствии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы «за».

ния, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Германия, Израиль, Монако, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Турция, Украина, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Южная Африка.

**Проект решения A/C.1/58/L.14**

72. На 11-м заседании 20 октября представитель Узбекистана внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии» (A/C.1/58/L.14).

73. На своем 16-м заседании 27 октября Комитет принял проект решения A/C.1/58/L.14 без голосования (см. пункт 83, проект решения II).

**Проект решения A/C.1/58/L.17**

74. На 14-м заседании 23 октября представитель Германии внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения» (A/C.1/58/L.17). Впоследствии к числу авторов этого проекта решения присоединились Бангладеш, Камерун, Республика Молдова, Соломоновы Острова и Чили.

75. На своем 18-м заседании 29 октября Комитет принял проект решения A/C.1/58/L.17 без голосования (см. пункт 83, проект решения III).

**Проект решения A/C.1/58/L.29**

76. На 14-м заседании 23 октября представитель Малайзии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами

Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием» (A/C.1/58/L.29).

77. На своем 18-м заседании 29 октября Комитет принял проект решения A/C.1/58/L.29 путем заносимого в отчет о заседании голосования 157 головами против 1 при 2 воздержавшихся (см. пункт 83, проект решения IV). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония..

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Израиль, Франция.

#### **Проект решения A/C.1/58/L.61**

78. На 14-м заседании 23 октября представитель Малайзии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, представил проект резолюции, озаглавленный «Созыв четвертой Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению» (A/C.1/58/L.25/Rev.1), который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 I от 15 декабря 1994 года, 50/70 F от 12 декабря 1995 года, 51/45 C от 10 декабря 1996 года, 52/38 F от 9 декабря 1997 года, 53/77 AA от 4 декабря 1998 года, 54/54 U от 1 декабря 1999 года, 55/33 M от 20 ноября 2000 года, 56/24 D от 29 ноября 2001 года и 57/61 от 22 ноября 2002 года,

*напоминая*, что в 1978, 1982 и 1988 годах были проведены — каждый раз на основе консенсуса — три специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению,

*принимая во внимание* Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, принятый на основе консенсуса на первой специальной сессии, посвященной разоружению, и включавший в себя Декларацию, Программу действий и механизм разоружения,

*принимая также во внимание* цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*принимая к сведению* пункты 145 и 98 заключительного документа двенадцатой и, соответственно, тринадцатой конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшихся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года и, соответственно, Куала-Лумпуре 20–25 февраля 2003 года, в которых выражена поддержка созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая предоставила бы возможность рассмотреть с более соответствующей нынешнему международному положению точки зрения важнейшие аспекты процесса разоружения и мобилизовать международное сообщество и общественное мнение на поддержку ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также на поддержку контроля над обычными вооружениями и их сокращения,

*принимая также к сведению* доклад Комиссии по разоружению о работе ее основной сессии 1999 года и тот факт, что не было достигнуто консенсуса по пункту, озаглавленному «Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению»,

*стремясь* использовать в качестве основы обстоятельный обмен мнениями о четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1999 года,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, которая была принята главами государств и правительств на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, состоявшемся в Нью-Йорке 6–8 сентября 2000 года, и в которой они заявили о том, что они преисполнены решимости «добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы»,

*вновь подтверждая убежденность* в том, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, может определить

будущий курс действий в области разоружения, контроля над вооружениями и в смежных вопросах международной безопасности,

*подчеркивая* важность многосторонности в процессе, связанном с разоружением, контролем над вооружениями и смежными вопросами международной безопасности,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, касающийся мнений государств-членов относительно целей, повестки дня и сроков проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

*принимая также к сведению* доклад Рабочей группы открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

1. *постановляет* учредить рабочую группу открытого состава, действующую на основе консенсуса, для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с учетом документа, представленного Председателем Рабочей группы II в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1999 года, и письменного предложения и мнений, изложенных государствами-членами и содержащихся в рабочих документах, представленных в ходе трех основных сессий рабочей группы открытого состава в 2003 году, а также доклада Генерального секретаря, касающегося мнений государств-членов относительно целей, повестки дня и сроков проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению

2. *просит* Рабочую группу открытого состава провести организационную сессию для определения сроков проведения ее основных сессий и представить доклад о своей работе, включая возможные рекомендации по вопросам существа, до окончания шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* Генерального секретаря оказать Рабочей группе открытого состава — в рамках имеющихся ресурсов — необходимую помощь и услуги, которые могут потребоваться ей для выполнения возложенных на нее задач;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению».

79. На 21-м заседании 4 ноября представитель Малайзии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, отозвал проект резолюции A/C.1/58/L.25/Rev.1 и внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению» (A/C.1/58/L.61).

80. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет принял проект решения A/C.1/58/L.61 без голосования (см. пункт 83, проект решения V).

**С. Уведомление о ядерных испытаниях**

81. По подпункту (а) не было представлено никаких предложений и не было принято никаких решений.

### III. Рекомендации Первого комитета

82. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### **Проект резолюции I Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию 57/72 от 22 ноября 2002 года,

*ссылаясь* на свои резолюции 50/70 В от 12 декабря 1995 года, 52/38 J от 9 декабря 1997 года, 53/77 E и 53/77 T от 4 декабря 1998 года, 54/54 R от 1 декабря 1999 года, 54/54 V от 15 декабря 1999 года, 55/33 Q от 20 ноября 2000 года и 56/24 V от 24 декабря 2001 года,

*подчеркивая* важность скорейшего и полного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах<sup>1</sup>,

*приветствуя* принятие консенсусом доклада о работе первого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое состоялось в Нью-Йорке 7–11 июля 2003 года<sup>2</sup>,

*приветствуя также* усилия, прилагаемые государствами-членами для представления на добровольной основе национальных докладов об осуществлении ими Программы действий,

*с удовлетворением отмечая* региональные усилия, прилагаемые в поддержку осуществления Программы действий,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 57/72<sup>3</sup>,

*приветствуя* доклад по вопросу о возможности разработки международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежным образом выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения, подготовленный при содействии Группы правительственных экспертов, учрежденной во исполнение резолюции 56/24 V<sup>4</sup>,

<sup>1</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

<sup>2</sup> A/CONF.192/BMS/2003/1.

<sup>3</sup> См. A/58/207.

<sup>4</sup> См. A/58/138.

памятуя о своем решении созвать не позднее 2006 года конференцию для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, и определить сроки и место проведения этой конференции на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи,

1. *постановляет* созвать в Нью-Йорке в июне-июле 2006 года двухнедельную конференцию Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней<sup>1</sup>;

2. *постановляет также*, что в январе 2006 года в течение двухнедельного периода в Нью-Йорке будет проведена сессия подготовительного комитета этой конференции и что при необходимости может быть проведена и последующая сессия;

3. *постановляет далее* созвать, как это предусмотрено в Программе действий, в 2005 году второе созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях;

4. *считает возможным* разработать международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежным образом выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения;

5. *отмечает*, что характер этого международного документа будет определен в ходе переговоров;

6. *отмечает также*, что этот международный документ должен дополнять существующие обязательства государств по соответствующим международным документам и не должен противоречить им;

7. *отмечает далее*, что этот международный документ должен учитывать интересы национальной безопасности государств и их правовые интересы;

8. *постановляет* учредить рабочую группу открытого состава, которая проведет три сессии продолжительностью две недели каждая, для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежным образом выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения;

9. *постановляет также*, что эта рабочая группа открытого состава проведет 3 и 4 февраля 2004 года в Нью-Йорке организационную сессию, с тем чтобы установить сроки своих основных сессий;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить рабочей группе открытого состава помощь и услуги, которые могут потребоваться для выполнения ею своих задач;

11. *просит также* Генерального секретаря провести, в пределах имеющихся финансовых ресурсов и с учетом любой другой помощи, предоставляемой государствами-членами, способными оказать ее, широкие консультации со всеми государствами-членами, заинтересованными региональными и субрегиональными организациями, международными учреждениями и экспертами в этой области относительно дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной бро-

керской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, приняв во внимание мнения, представленные государствами Генеральному секретарю, и просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об итогах его консультаций;

12. *по-прежнему поощряет* все инициативы по мобилизации ресурсов и экспертных знаний для содействия осуществлению Программы действий и по предоставлению государствам помощи в ее осуществлении;

13. *просит* Генерального секретаря продолжать собирать и распространять предоставляемые государствами на добровольной основе данные и информацию, включая национальные доклады, об осуществлении этими государствами Программы действий и призывает государства-члены представлять такие доклады;

14. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах».

## Проект резолюции II Ракеты

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 54/54 F от 1 декабря 1999 года, 55/33A от 20 ноября 2000 года, 56/24 В от 29 ноября 2001 года и 57/71 от 22 ноября 2002 года,

*вновь подтверждая* роль Организации Объединенных Наций в области регулирования вооружений и разоружения и обязательство государств-членов предпринимать конкретные шаги в целях укрепления этой роли,

*сознавая* необходимость содействовать региональному и международному миру и безопасности в мире, свободном от бедствий войны и бремени вооружений,

*будучи убеждена* в необходимости применения всеобъемлющего подхода к ракетам на сбалансированной и недискриминационной основе в качестве вклада в обеспечение международного мира и безопасности,

*принимая во внимание,* что при решении вопроса о ракетах следует учитывать интересы безопасности государств-членов на международном и региональном уровнях,

*подчеркивая* сложности, возникающие при рассмотрении вопроса о ракетах в контексте обычных вооружений,

*заявляя о своей поддержке* международных усилий, направленных против разработки и распространения всех видов оружия массового уничтожения,

*учитывая,* что во исполнение резолюции 55/33 А Генеральный секретарь при содействии группы правительственных экспертов представил доклад по вопросу о ракетах во всех его аспектах для рассмотрения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии<sup>1</sup>,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря по вопросу о ракетах во всех его аспектах,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря с ответами государств-членов относительно доклада по вопросу о ракетах во всех его аспектах<sup>2</sup>, представленный в соответствии с резолюцией 57/71;

2. *просит* Генерального секретаря дополнительно запросить мнения государств-членов о докладе по вопросу о ракетах во всех его аспектах и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии;

3. *просит также* Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которая должна быть создана в 2004 году на основе справедливого географического распределения, продолжить изучение вопроса о ракетах во всех его аспектах и представить доклад для рассмотрения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии;

<sup>1</sup> A/57/229.

<sup>2</sup> A/58/117 и Add.1 и 2.

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Ракеты».

## Проект резолюции III Региональное разоружение

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 45/58 Р от 4 декабря 2000 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 I от 16 декабря 1993 года, 49/75 N от 15 декабря 1994 года, 50/70 K от 12 декабря 1995 года, 51/45 K от 10 декабря 1996 года, 52/38 Р от 9 декабря 1997 года, 53/77 O от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года, 55/33 O от 20 ноября 2000 года, 56/24 H от 29 ноября 2001 года и 57/76 от 22 ноября 2002 года о региональном разоружении,

*считая,* что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности, ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

*подтверждая* обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

*отмечая,* что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения<sup>1</sup>,

*принимая к сведению* руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года<sup>2</sup>,

*приветствуя* перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

*принимая к сведению* недавние предложения о разоружении на региональном и субрегиональном уровнях,

*признавая* важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность всех государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

<sup>1</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II.*

1. *подчеркивает*, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;
2. *подтверждает*, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;
3. *призывает* государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;
4. *приветствует* инициативы в целях разоружения, ядерного нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;
5. *поддерживает и поощряет* усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и ядерного нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;
6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Региональное разоружение».

## Проект резолюции IV Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 48/75 J от 16 декабря 1993 года, 49/75 O от 15 декабря 1994 года, 50/70 L от 12 декабря 1995 года, 51/45 Q от 10 декабря 1996 года, 52/38 Q от 9 декабря 1997 года, 53/77 P от 4 декабря 1998 года, 54/54 M от 1 декабря 1999 года, 55/33 P от 20 ноября 2000 года, 56/24 I от 29 ноября 2001 года и 57/77 от 22 ноября 2002 года,

*признавая* решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания «холодной войны» возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

*сознавая*, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

*желая* содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

*отмечая с особым интересом* инициативы, предпринятые в этом отношении в различных регионах мира, в частности начало консультаций между несколькими латиноамериканскими странами, а также предложения в отношении контроля над обычными вооружениями, выдвинутые в контексте Южной Азии, и признавая в связи с этим вопросом актуальность и значимость Договора об обычных вооруженных силах в Европе<sup>1</sup>, являющегося краеугольным камнем европейской безопасности,

*считая*, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

*считая также*, что одной из важных целей контроля над обычными вооружениями в регионах, где наблюдается напряженность, должно быть исключение вероятности внезапного военного нападения и предотвращение агрессии,

1. *постановляет* в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. *просит* Конференцию по разоружению рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных согла-

---

<sup>1</sup> CD/1064.

шений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклад Конференции по этому вопросу;

3. *просит* Генерального секретаря тем временем запросить мнения государств-членов по этому вопросу и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях».

## Проект резолюции V Запрещение сброса радиоактивных отходов

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* резолюции CM/Res.1153 (XLVIII) 1988 года<sup>1</sup> и CM/Res.1225 (L) 1989 года<sup>2</sup> по вопросу о сбросе ядерных и промышленных отходов в Африке, принятые Советом министров Организации африканского единства,

*приветствуя* резолюцию GC(XXXIV)/RES/530 об учреждении Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятую 21 сентября 1990 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцать четвертой очередной сессии<sup>3</sup>,

*принимая к сведению* приверженность участников Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, состоявшейся в Москве 19 и 20 апреля 1996 года, соблюдению запрета на сброс в море радиоактивных отходов<sup>4</sup>,

*принимая во внимание* свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она предложила Совещанию Комитета по разоружению<sup>5</sup>, в частности, рассмотреть эффективные методы контроля, направленные против применения средств радиологической войны,

*сознавая* потенциальные опасности, связанные с любым применением радиоактивных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну, и его последствия для региональной и международной безопасности, в частности для безопасности развивающихся стран,

*ссылаясь* на все свои резолюции по этому вопросу начиная со своей сорок третьей сессии в 1988 году, включая свою резолюцию 51/45 J от 10 декабря 1996 года,

*ссылаясь также* на принятую консенсусом Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее сорок пятой очередной сессии 21 сентября 2001 года резолюцию GC(45)/RES/10<sup>6</sup>, в которой она просила государства, отправляющие радиоактивные материалы, предоставлять в надлежащих случаях соответствующим государствам, по их требованию, гарантии того, что национальные правила государства-отправителя учитывают Правила перевозки Агентства, и предоставлять им соответствующую информацию относительно отправки таких материалов; предоставляемая информа-

<sup>1</sup> См. A/43/398, приложение I.

<sup>2</sup> См. A/44/603, приложение I.

<sup>3</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, тридцать четвертая очередная сессия, 17–21 сентября 1990 года* [GC(XXXIV)/RESOLUTIONS (1990)].

<sup>4</sup> A/51/131, приложение I, пункт 20.

<sup>5</sup> С десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Совещание Комитета по разоружению стало Комитетом по разоружению. Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

<sup>6</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, сорок пятая очередная сессия, 17–21 сентября 2001 года* [GC(45)/RES/DEC(2001)].

ция ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической охраны и безопасности,

*приветствуя* принятие в Вене 5 сентября 1997 года Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами<sup>7</sup>, рекомендованной участниками Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности,

*с удовлетворением отмечая*, что Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами вступила в силу 18 июня 2001 года,

*отмечая* созыв первого совещания Договаривающихся сторон Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами по рассмотрению, которое состоится в Вене 3–14 ноября 2003 года,

*желая* содействовать осуществлению пункта 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>8</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

1. *принимает к сведению* ту часть доклада Конференции по разоружению, которая касается будущей конвенции о запрещении радиологического оружия<sup>9</sup>;

2. *выражает серьезную озабоченность* по поводу любого применения ядерных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну и имело бы тяжелые последствия для национальной безопасности всех государств;

3. *призывает* все государства принять надлежащие меры по недопущению любого сброса ядерных или радиоактивных отходов, который ущемлял бы суверенитет государств;

4. *предлагает* Конференции по разоружению в ходе переговоров о конвенции о запрещении радиологического оружия рассматривать радиоактивные отходы как входящие в сферу охвата такой конвенции;

5. *предлагает также* Конференции по разоружению активизировать усилия, направленные на скорейшее заключение такой конвенции, и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии информацию о прогрессе, достигнутом в ходе переговоров по данному вопросу;

6. *принимает к сведению* принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356 (LIV) 1991 года<sup>10</sup> по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке;

7. *выражает надежду* на то, что эффективное осуществление Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоак-

<sup>7</sup> См. GOV/INF/821–GC(41)/INF/12 и Согг.1, добавление 1.

<sup>8</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>9</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/54/27)*, глава III, раздел E.

<sup>10</sup> См. A/46/390, приложение I.

тивных отходов, принятого Международным агентством по атомной энергии, усилит защиту всех государств от сброса радиоактивных отходов на их территории;

8. *призывает* все государства-члены, которые еще не предприняли необходимых шагов к тому, чтобы стать участниками Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами<sup>7</sup>, сделать это как можно скорее;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Запрещение сброса радиоактивных отходов».

## Проект резолюции VI Повышение эффективности методов работы Первого комитета

*Генеральная Ассамблея,*

*выражая глубокое беспокойство* по поводу как существующих угроз международному миру и безопасности, так и новых угроз, проявившихся в период после 11 сентября 2001 года,

*подтверждая* роль Первого комитета Генеральной Ассамблеи в рассмотрении вопросов разоружения и смежных вопросов международной безопасности в соответствии с функциями и полномочиями Ассамблеи в деле поддержания международного мира и безопасности, включая принципы, определяющие разоружение и регулирование вооружений, как это предусмотрено в пункте I статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций,

*считая,* что совершенствование методов работы Первого комитета дополнило бы более широкие усилия по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи и способствовало бы этим усилиям,

*отмечая* в этой связи соответствующие доклады Генерального секретаря и связанные с данным вопросом резолюции Генеральной Ассамблеи, а также продолжающийся процесс неофициальных консультаций открытого состава по вопросу об активизации деятельности Ассамблеи, которые ведутся на пленарных заседаниях под руководством ее Председателя, и стремясь способствовать этим усилиям,

1. *просит* Генерального секретаря, действуя в рамках имеющихся ресурсов, запросить мнения государств-членов по вопросу о повышении эффективности методов работы Первого комитета, подготовить доклад, в котором были бы собраны и систематизированы мнения государств-членов относительно соответствующих вариантов, и представить этот доклад Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее пятьдесят девятой сессии;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Повышение эффективности методов работы Первого комитета».

## Проект резолюции VII Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая,* что разоружение, контроль над вооружениями и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

*напоминая* о том, что эффективный национальный контроль за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, в том числе за поставками, которые могут способствовать распространению, является важным средством достижения этих целей,

*напоминая также* о том, что государства — участники международных договоров в области разоружения и нераспространения в соответствии с положениями этих договоров обязались в максимально возможной степени содействовать обмену материалами, оборудованием и технологической информацией в мирных целях,

*считая,* что обмен национальными законами, положениями и процедурами, касающимися передачи оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, содействует взаимопониманию и доверию между государствами-членами,

*будучи убеждена* в том, что такой обмен принес бы пользу государствам-членам, которые сейчас разрабатывают такое законодательство,

*подтверждая* неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций,

1. *предлагает* государствам-членам, которые в состоянии это сделать, принять или улучшить национальные законы, положения и процедуры в целях осуществления эффективного контроля за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, обеспечивая при этом, чтобы такие законы, положения и процедуры соответствовали обязательствам государств-участников по международным договорам;

2. *призывает* государства-члены на добровольной основе предоставлять Генеральному секретарю информацию о своих национальных законах, положениях и процедурах, касающихся передачи оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, а также об изменениях в этой области и просит Генерального секретаря сделать эту информацию доступной для государств-членов;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения».

## **Проект резолюции VIII Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свою резолюцию 57/337 «Предотвращение вооруженных конфликтов» от 3 июля 2003 года, в которой она обращается к государствам-членам с призывом разрешать их споры с помощью мирных средств, которые изложены в главе VI Устава, в частности с использованием любых процедур, выбранных сторонами, в том числе путем наиболее эффективного использования услуг Международного Суда,

*ссылаясь также* на резолюции Совета Безопасности, касающиеся предотвращения вооруженных конфликтов, и отмечая все заявления Председателя Совета Безопасности, связанные с этим вопросом,

*учитывая* важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности,

*будучи убеждена* в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

*признавая* необходимость налаживания конструктивного диалога между соответствующими государствами в районах напряженности в целях предотвращения конфликтов,

*приветствуя* мирные процессы, уже инициированные соответствующими государствами с целью урегулировать свои споры с помощью мирных средств на двусторонней основе или при посредничестве, в частности, третьих сторон, региональных организаций или Организации Объединенных Наций,

*признавая*, что государства в некоторых регионах уже предприняли шаги в целях принятия на двустороннем, субрегиональном и региональном уровнях мер укрепления доверия в политической и военной областях, включая контроль над вооружениями и разоружение, и отмечая, что такие меры укрепления доверия упрочили мир и безопасность в этих регионах и способствовали достижению прогресса в улучшении социально-экономического положения их населения,

*будучи обеспокоена* тем, что продолжение споров между государствами, особенно при отсутствии эффективного механизма, позволяющего разрешать их с помощью мирных средств, может усилить гонку вооружений и создать угрозу поддержанию международного мира и безопасности и усилиям международного сообщества по содействию контролю над вооружениями и разоружению,

1. *призывает* государства-члены воздерживаться от применения и угрозы применения силы в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;
2. *вновь подтверждает* свою приверженность мирному разрешению споров в соответствии с главой VI Устава, в частности статьей 33, которая предусматривает разрешение споров путем переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или соглашениям или с помощью иных мирных средств по выбору сторон;
3. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, без предварительных условий начать консультации и диалог в районах напряженности;
4. *настоятельно призывает* государства неукоснительно соблюдать все двусторонние, региональные и международные соглашения, в том числе соглашения о контроле над вооружениями и разоружении, участниками которых они являются;
5. *настоятельно призывает также*, в контексте мер укрепления доверия, к поддержанию военного равновесия между государствами, расположенными в районах напряженности, в соответствии с принципом ненанесения ущерба безопасности при самом низком уровне вооружений;
6. *призывает* шире использовать односторонние, двусторонние и региональные меры укрепления доверия, чтобы избегать конфликтов и предотвращать непреднамеренные и случайные вспышки военных действий;
7. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов в целях поиска путей содействия усилиям по осуществлению мер укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте, особенно в районах напряженности;
8. *просит также* Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии;
9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте».

## **Проект резолюции IX Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения**

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи преисполнена решимости* содействовать строгому уважению целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свою резолюцию 56/24 Т от 29 ноября 2001 года о многостороннем сотрудничестве в области разоружения и нераспространения и глобальных усилиях по борьбе с терроризмом и другие соответствующие резолюции, а также на свою резолюцию 57/63 от 22 ноября 2002 года о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения,

*ссылаясь также* на провозглашенную в Уставе цель Организации Объединенных Наций, которая заключается в том, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и для этого принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира и проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира,

*ссылаясь далее* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, которая, в частности, гласит, что ответственность за управление глобальным экономическим и социальным развитием, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира и осуществляться на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире,

*будучи убеждена* в том, что в эпоху глобализации и информационной революции проблемы регулирования вооружений, нераспространения и разоружения более, чем когда-либо ранее волнуют все страны мира, которых эти проблемы затрагивают тем или иным образом и которые по этой причине должны иметь возможность участвовать в переговорах, проводимых для их решения,

*учитывая* существование обширной системы соглашений в области разоружения и регулирования вооружений, являющихся результатом недискриминационных и транспарентных многосторонних переговоров, в которых приняли участие многие страны, независимо от их размеров и мощи,

*сознавая* необходимость дальнейшего прогресса в области регулирования вооружений, нераспространения и разоружения на основе универсальных, многосторонних, недискриминационных и транспарентных переговоров в целях достижения всеобщего и полного разоружения под строгим международным контролем,

*признавая* взаимодополняющий характер двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по разоружению,

---

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.

*признавая также*, что распространение и разработка оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, входят в число самых непосредственных угроз для международного мира и безопасности, которым необходимо уделять самое приоритетное внимание,

*принимая во внимание* то, что многосторонние соглашения по разоружению обеспечивают государствам-участникам механизм для проведения консультаций друг с другом и сотрудничества в решении любых проблем, которые могут возникнуть в связи с целью или в ходе применения положений соглашений, и что такие консультации и сотрудничество могут также осуществляться на основе соответствующих международных процедур в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с Уставом,

*подчеркивая*, что международное сотрудничество, мирное разрешение споров, диалог и меры укрепления доверия внесли бы существенный вклад в установление многосторонних и двусторонних дружественных отношений между народами и государствами,

*будучи озабочена* неуклонной эрозией многосторонности в области регулирования вооружений, нераспространения и разоружения и признавая, что осуществление государствами-членами односторонних действий для решения своих проблем в области безопасности поставило бы под угрозу международный мир и безопасность и подорвало бы веру в международную систему безопасности, а также основы самой Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* абсолютную актуальность многосторонней дипломатии в области разоружения и будучи преисполнена решимости содействовать многосторонности как важнейшему методу ведения переговоров в области регулирования вооружений и разоружения,

1. *вновь подтверждает*, что многосторонность является ключевым принципом переговоров в области разоружения и нераспространения, имеющих целью сохранение и укрепление универсальных норм и расширение сферы их охвата;

2. *вновь подтверждает также*, что многосторонность является ключевым принципом усилий по устранению озабоченности в области разоружения и нераспространения;

3. *настоятельно призывает* к участию всех заинтересованных государств в многосторонних переговорах по регулированию вооружений, нераспространению и разоружению на недискриминационной и транспарентной основе;

4. *подчеркивает* важность сохранения существующих соглашений в области регулирования вооружений и разоружения, которые являются результатом международного сотрудничества и многосторонних переговоров, проводимых в ответ на вызовы, с которыми сталкивается человечество;

5. *вновь призывает* все государства-члены подтвердить и выполнять свои индивидуальные и коллективные обязательства в отношении многостороннего сотрудничества как одного из важных средств, позволяющих им добиваться и достигать общих целей в области разоружения и нераспространения;

6. *просит* государства-участники соответствующих документов, касающихся оружия массового уничтожения, консультироваться и сотрудничать между собой для устранения озабоченности в отношении случаев их несоблюдения, а также для их осуществления в соответствии с процедурами, определенными в этих документах, и воздерживаться от осуществления или угрозы осуществления односторонних действий или выдвижения друг против друга не подтвержденных фактами обвинений в несоблюдении для устранения своей озабоченности;

7. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащий ответы государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения<sup>2</sup>, представленный в соответствии с резолюцией 57/63;

8. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад по этому вопросу;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения».

---

<sup>2</sup> См. A/58/176 и Add.1.

**Проект резолюции X**  
**Соблюдение экологических норм при разработке**  
**и осуществлении соглашений о разоружении**  
**и контроле над вооружениями**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 50/70 М от 12 декабря 1995 года, 51/45 Е от 10 декабря 1996 года, 52/38 Е от 9 декабря 1997 года, 53/77 J от 4 декабря 1998 года, 54/54 S от 1 декабря 1999 года, 55/33 К от 20 ноября 2000 года, 56/24 F от 29 ноября 2001 года и 57/64 от 22 ноября 2002 года,

*подчеркивая* важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

*признавая* необходимость того, чтобы соглашения, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также предыдущие соответствующие соглашения должным образом учитывались при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>,

*учитывая* пагубные экологические последствия применения ядерного оружия,

1. *вновь подтверждает*, что на международных форумах по разоружению должны в полной мере учитываться соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений о разоружении и ограничении вооружений и что все государства своими действиями должны всемерно способствовать обеспечению соблюдения вышеупомянутых норм при осуществлении договоров и конвенций, участниками которых они являются;

2. *призывает* государства принимать односторонние, двусторонние, региональные и многосторонние меры с целью способствовать обеспечению использования результатов научно-технического прогресса в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей не в ущерб окружающей среде или ее эффективному вкладу в обеспечение устойчивого развития;

3. *приветствует* представленную государствами-членами информацию об осуществлении мер, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции<sup>1</sup>;

4. *призывает* все государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря представить доклад, содержащий эту информацию, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Соблюдение экологических

<sup>1</sup> A/58/129 и Add.1.

норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями».

**Проект резолюции XI  
Мероприятия в развитие консультативного заключения  
Международного Суда относительно законности угрозы  
ядерным оружием или его применения**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 К от 15 декабря 1994 года, 51/45 М от 10 декабря 1996 года, 52/38 О от 9 декабря 1997 года, 53/77 W от 4 декабря 1998 года, 54/54 Q от 1 декабря 1999 года, 55/33 X от 20 ноября 2000 года, 56/24 S от 29 ноября 2001 года и 57/85 от 22 ноября 2002 года,

*будучи убеждена*, что сохранение ядерного оружия создает угрозу для всего человечества, а его применение имело бы катастрофические последствия для всего живого на Земле, и признавая, что единственным средством предотвращения ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и обеспечение уверенности в том, что оно никогда не будет производиться вновь,

*вновь подтверждая* приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и формирования мира, свободного от ядерного оружия,

*принимая во внимание* торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>1</sup>, в частности обязательство в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

*ссылаясь* на принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>2</sup>,

*подчеркивая* недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, взятое на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>3</sup>,

*напоминая* о принятии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года и выражая удовлетворение по поводу роста числа государств, подписавших и ратифицировавших Договор,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>2</sup> Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, *Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение, решение 2.

<sup>3</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ, том I* [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согг.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.6.

*признавая с удовлетворением*, что Договор об Антарктике<sup>4</sup>, Договор Гладелолко<sup>5</sup>, Договор Раротонга<sup>6</sup>, Бангкокский договор<sup>7</sup> и Пелиндабский договор<sup>8</sup> постепенно освобождают все Южное полушарие и прилегающие районы, охватываемые этими договорами, от ядерного оружия,

*подчеркивая* важное значение укрепления всех существующих мер в области ядерного разоружения, контроля над ядерными вооружениями и их сокращения,

*признавая* необходимость в согласованном на многосторонней основе и имеющем обязательную юридическую силу документе, обеспечивающем государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*вновь подтверждая* центральную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая сожаление в связи с отсутствием прогресса на переговорах по разоружению, в частности на переговорах по ядерному разоружению, состоявшихся в рамках Конференции в ходе ее сессии 2003 года,

*подчеркивая* необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к переговорам о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу отсутствия прогресса в осуществлении тех тринадцати шагов по выполнению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, которые были согласованы на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>9</sup>,

*стремясь* к достижению цели, заключающейся в установлении имеющего обязательную юридическую силу запрета на разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, применение и угрозу применения ядерного оружия и в его уничтожении под эффективным международным контролем,

*напоминая* о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенном 8 июля 1996 года<sup>10</sup>,

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 634, No. 9068.

<sup>6</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

<sup>7</sup> Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

<sup>8</sup> A/50/426, приложение.

<sup>9</sup> См. *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

<sup>10</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

*принимая к сведению* соответствующие разделы доклада Генерального секретаря, касающиеся осуществления резолюции 57/85<sup>11</sup>,

1. *вновь подчеркивает* единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем;

2. *вновь призывает* все государства незамедлительно выполнить это обязательство, начав многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции по ядерному оружию, предусматривающей запрещение разработки, производства, испытания, развертывания, накопления запасов, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его ликвидацию;

3. *просит* все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению настоящей резолюции и ядерного разоружения и просит Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения».

---

<sup>11</sup> A/58/162 и Add.1.

## Проект резолюции XII Уменьшение ядерной опасности

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая,* что применение ядерного оружия представляет собой самую серьезную угрозу для человечества и выживания цивилизации,

*вновь подтверждая,* что любое применение или угроза применения ядерного оружия явились бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций,

*будучи убеждена* в том, что распространение ядерного оружия во всех его аспектах значительно усилило бы угрозу ядерной войны,

*будучи убеждена также* в том, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия имеют существенно важное значение для устранения угрозы ядерной войны,

*считая,* что, пока ядерное оружие не перестанет существовать, государства, обладающие ядерным оружием, должны принять меры, обеспечивающие государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*считая также,* что состояние повышенной готовности ядерного оружия чревато неприемлемым риском непреднамеренного или случайного применения ядерного оружия, что имело бы катастрофические последствия для всего человечества,

*подчеркивая* настоятельную необходимость принятия мер по недопущению случайных, несанкционированных или необъяснимых инцидентов, вызываемых компьютерными сбоями или другими техническими неполадками,

*сознавая,* что государствами, обладающими ядерным оружием, были предприняты ограниченные шаги, связанные с ненацеливанием, и что необходимы дальнейшие практические, реальные и взаимоподкрепляющие шаги, способствующие улучшению международного климата для переговоров, ведущих к ликвидации ядерного оружия,

*учитывая,* что ослабление напряженности в результате пересмотра ядерных доктрин оказало бы позитивное воздействие на международный мир и безопасность и создало бы более благоприятные условия для дальнейшего сокращения и ликвидации ядерного оружия,

*вновь отмечая* наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>1</sup>, а также международным сообществом,

*напоминая,* что в консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения<sup>2</sup> говорится, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному

<sup>1</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>2</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

*напоминая также* о содержащемся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>3</sup> призыве добиваться устранения угроз, создаваемых оружием массового уничтожения, и выраженной решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

1. *призывает* пересмотреть ядерные доктрины и в этом контексте предпринять безотлагательные и срочные шаги к уменьшению опасности непреднамеренного и случайного применения ядерного оружия;

2. *просит* пять государств, обладающих ядерным оружием, принять меры в целях осуществления пункта 1 выше;

3. *призывает* государства-члены принять необходимые меры к предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и содействовать ядерному разоружению в целях ликвидации ядерного оружия;

4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 57/84 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 2002 года<sup>4</sup>;

5. *просит* Генерального секретаря активизировать усилия и поддержать инициативы, которые способствовали бы полному осуществлению семи рекомендаций, вынесенных в докладе Консультативного совета по вопросам разоружения, что существенно уменьшило бы опасность ядерной войны<sup>5</sup>, а также продолжать побуждать государства-члены добиваться создания условий, которые позволили бы достичь международного консенсуса в отношении проведения международной конференции, как это предлагается в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>, для определения путей устранения ядерной угрозы, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Уменьшение ядерной опасности».

<sup>3</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>4</sup> A/58/162 и Add.1.

<sup>5</sup> См. A/56/400, пункт 3.

## Проект резолюции XIII Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 57/83 от 22 ноября 2002 года,*

*отмечая решимость международного сообщества бороться с терроризмом, о которой свидетельствуют соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,*

*будучи глубоко обеспокоена* растущей опасностью взаимосвязи между терроризмом и оружием массового уничтожения, и в частности тем фактом, что террористы могут попытаться приобрести оружие массового уничтожения,

*отмечая* выраженную в Заключительном документе тринадцатой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, проведенной в Куала-Лумпуре 20–25 февраля 2003 года<sup>1</sup>, поддержку мер по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения,

*отмечая также,* что Группа восьми, Европейский союз, Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и другие в рамках проводимых ими обсуждений принимают во внимание опасность приобретения оружия массового уничтожения террористами и необходимость международного сотрудничества в деле ее устранения,

*отмечая* рассмотрение вопросов, касающихся терроризма и оружия массового уничтожения, Консультативным советом по вопросам разоружения<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* резолюцию GC(47)/RES/8, принятую 19 сентября 2003 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее сорок седьмой очередной сессии<sup>3</sup>, и создание в Агентстве Консультативной группы по физической безопасности, которой поручено консультировать Генерального директора по вопросам деятельности Агентства, связанным с ядерной безопасностью,

*принимая к сведению также* доклад Рабочей группы по разработке политики в вопросе о роли Организации Объединенных Наций в связи с терроризмом<sup>4</sup>,

*принимая к сведению далее* доклад Генерального секретаря<sup>5</sup>, представленный в соответствии с пунктами 2 и 4 резолюции 57/83,

*сознавая* насущную необходимость принятия — в рамках Организации Объединенных Наций и на основе международного сотрудничества — мер к устранению этой угрозы человечеству,

<sup>1</sup> A/57/759-S/2003/332, приложение I.

<sup>2</sup> См. A/57/335.

<sup>3</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, сорок седьмая очередная сессия, 15–19 сентября 2003 года* [GC(47)/RES/DEC(2003)].

<sup>4</sup> A/57/273-S/2002/875, приложение.

<sup>5</sup> A/58/208 и Add.1.

*подчеркивая*, что в области разоружения и нераспространения настоятельно необходимо добиться прогресса, чтобы способствовать поддержанию международного мира и безопасности и содействовать глобальным усилиям по борьбе с терроризмом,

1. *призывает* все государства-члены поддерживать международные усилия по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения и средств их доставки;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены в надлежащем порядке осуществлять и усиливать национальные меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения, средств их доставки, а также материалов и технологий, связанных с их изготовлением, и предлагает им на добровольной основе информировать Генерального секретаря о мерах, принятых в этой связи;

3. *призывает* государства-члены сотрудничать между собой и с соответствующими региональными и международными организациями в целях укрепления национального потенциала в этой сфере;

4. *просит* Генерального секретаря составить доклад о мерах, уже принятых международными организациями в контексте вопросов, касающихся взаимосвязи между борьбой против терроризма и распространением оружия массового уничтожения, запросить мнения государств-членов о соответствующих дополнительных мерах по устранению той глобальной угрозы, которую представляет собой приобретение террористами оружия массового уничтожения, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения».

## Проект резолюции XIV Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 51/45 В от 10 декабря 1996 года, 52/38 N от 9 декабря 1997 года, 53/77 Q от 4 декабря 1998 года, 54/54 L от 1 декабря 1999 года и 55/33 I от 20 ноября 2000 года, 56/24 G от 29 ноября 2001 года и 57/73 от 22 ноября 2002 года,

*приветствуя* принятие Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года текста, озаглавленного «Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона»<sup>1</sup>,

*будучи преисполнена решимости* добиваться полной ликвидации ядерного оружия,

*будучи также преисполнена решимости* продолжать содействовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и процессу всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, в частности в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в целях укрепления международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на касающиеся зон, свободных от ядерного оружия, положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>2</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

*подчеркивая* важное значение Договора Тлателолко<sup>3</sup>, Договора Раротонга<sup>4</sup>, Бангкокского договора<sup>5</sup> и Пелиндабского договора<sup>6</sup>, устанавливающих зоны, свободные от ядерного оружия, а также Договора об Антарктике<sup>7</sup> для достижения, в частности, цели создания мира, полностью свободного от ядерного оружия,

*подчеркивая также* важность укрепления сотрудничества между участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, при помощи таких механизмов, как совместные совещания государств-участников, государств, подписавших эти договоры, и государств-наблюдателей,

*ссылаясь* на применимые принципы и нормы международного права, касающиеся свободы открытого моря и права прохода через морское пространст-

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42), приложение I.

<sup>2</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

<sup>4</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

<sup>5</sup> Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

<sup>6</sup> A/50/426, приложение.

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

во, в том числе в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>8</sup>,

1. *приветствует* тот вклад, который Договор об Антарктике<sup>7</sup>, Договор Тлателолко<sup>3</sup>, Договор Раротонга<sup>4</sup>, Бангкокский договор<sup>5</sup> и Пелиндабский договор<sup>6</sup> продолжают вносить в дело освобождения от ядерного оружия Южного полушария и прилегающих районов, охватываемых этими договорами;

2. *приветствует также* ратификацию всеми первоначальными участниками Договора Раротонга и призывает соответствующие государства присоединиться к этому договору и протоколам к нему;

3. *приветствует далее* усилия, направленные на завершение процесса ратификации Пелиндабского договора, и призывает государства региона, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать этот договор в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

4. *призывает* все государства, которых это касается, продолжать совместными усилиями способствовать присоединению всех соответствующих государств, которые еще не сделали этого, к протоколам к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия;

5. *приветствует* шаги, предпринимаемые в целях заключения новых договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных между государствами соответствующего региона договоренностей, и призывает все государства рассмотреть все соответствующие предложения, включая предложения, нашедшие отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи о создании зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в Южной Азии;

6. *подтверждает свою убежденность* в важной роли зон, свободных от ядерного оружия, в деле укрепления режима ядерного нераспространения и расширения границ районов мира, свободных от ядерного оружия, и, особо учитывая ответственность государств, обладающих ядерным оружием, призывает все государства поддерживать процесс ядерного разоружения и добиваться полной ликвидации всего ядерного оружия;

7. *призывает* государства — участники Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора и государства, подписавшие эти договоры, во имя достижения общих целей, предусмотренных в этих договорах, и содействия укреплению статуса Южного полушария и прилегающих районов как пространства, свободного от ядерного оружия, изучить и использовать пути и средства дальнейшего развития сотрудничества между собой и между их договорными органами;

8. *приветствует* прилагаемые государствами-участниками этих договоров и государствами, подписавшими их, энергичные усилия по содействию достижению их общих целей и считает, что в поддержку общих целей, преду-

---

<sup>8</sup> См. *Морское право: Официальные тексты Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года с предметным указателем и извлечениями из Заключительного акта третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.V.10).

---

смотренных в этих договорах, можно было бы провести международную конференцию государств — участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших их;

9. *рекомендует* компетентным руководящим структурам договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, оказывать содействие государствам-участникам этих договоров и государствам, подписавшим их, с целью облегчить достижение этих целей;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии, пункт, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия».

## Проект резолюции XV Сокращение нестратегических ядерных вооружений

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 55/33 D от 20 ноября 2000 года и 57/58 и 57/59 от 22 ноября 2002 года,

*подчеркивая* взятое в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора<sup>1</sup>,

*признавая*, что разоружение и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

*подтверждая* необходимость строгого выполнения всеми сторонами во все времена и во всех обстоятельствах своих обязательств в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия<sup>2</sup> и необходимость подтверждения ими своих обязательств, изложенных в решениях и заключительных документах, согласованных на конференциях 1995 и 2000 годов по рассмотрению действия Договора,

*отмечая* консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенное в Гааге 8 июля 1996 года<sup>3</sup>,

*вновь заявляя*, что государства, обладающие ядерным оружием, несут ответственность за транспарентное, поддающееся контролю и необратимое сокращение ядерных вооружений, ведущее к ядерному разоружению,

*подчеркивая* взятое в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора обязательство в отношении дальнейшего сокращения нестратегических ядерных вооружений<sup>4</sup>,

*будучи убеждена* в том, что дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений является неотъемлемой частью процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения,

*будучи обеспокоена* угрозой, которую нестратегические ядерные вооружения создают в силу своей портативности и близости к районам конфликтов, и, следовательно, опасностью распространения и применения,

<sup>1</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.6.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>3</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>4</sup> См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.9.

*будучи обеспокоена* появляющимися подходами, предусматривающими для ядерного оружия более широкую роль в рамках стратегий безопасности, включая возможность разработки новых типов нестратегических ядерных боевых средств малой мощности,

*учитывая* отсутствие транспарентности и официальных соглашений в отношении нестратегических ядерных вооружений,

*подчеркивая*, что дальнейшим сокращениям нестратегических ядерных вооружений следует придавать большее значение как важному шагу на пути к ликвидации ядерного оружия и что они должны носить всеобъемлющий характер,

1. *соглашается* с тем, что дальнейшие сокращения и уничтожение нестратегических ядерных вооружений должны осуществляться на основе односторонних инициатив и должны быть включены в качестве неотъемлемого элемента в процесс сокращения ядерных вооружений и разоружения;

2. *соглашается также* с тем, что сокращения нестратегических ядерных вооружений должны носить транспарентный, поддающийся контролю и необратимый характер;

3. *соглашается далее* с тем, что сохранение, подтверждение и осуществление ядерных инициатив в отношении нестратегических ядерных вооружений, выдвинутых в 1991 и 1992 годах президентами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик/Российской Федерации, имеют важное значение;

4. *призывает* Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки официально оформить президентские ядерные инициативы в виде правовых документов и начать переговоры о дальнейших сокращениях таких вооружений;

5. *подчеркивает* важность усиления специальных мер по обеспечению безопасности и физической защиты при транспортировке и складском хранении нестратегических ядерных вооружений, их компонентов и связанных с ними материалов, в частности путем помещения этих вооружений в надежно защищенные места централизованного складского хранения в целях их удаления и последующего уничтожения государствами, обладающими ядерным оружием, в рамках процесса ядерного разоружения, которому они привержены в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия<sup>2</sup>, и призывает все обладающие ядерным оружием государства, которые имеют такие вооружения, осуществить необходимые шаги в этом направлении;

6. *призывает* принять дополнительные меры укрепления доверия и транспарентности в целях уменьшения угроз, создаваемых нестратегическими ядерными вооружениями;

7. *призывает также* к осуществлению конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем нестратегических ядерных вооружений в целях уменьшения опасности применения нестратегических ядерных вооружений;

8. *подчеркивает* необходимость того, чтобы обладающие ядерным оружием государства, которые имеют такие вооружения, взяли на себя обяза-

тельство не увеличивать количество и не расширять номенклатуру развернутых ядерных вооружений, не разворачивать новых типов таких вооружений и не разрабатывать логических обоснований их применения;

9. *призывает* к запрещению тех типов нестратегических ядерных вооружений, которые уже были удалены из арсеналов ряда государств, обладающих ядерным оружием, и к разработке механизмов транспарентности, позволяющих осуществлять контроль за уничтожением этих вооружений;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Сокращение нестратегических ядерных вооружений».

## Проект резолюции XVI На пути к миру, свободному от ядерного оружия: новая повестка дня

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 53/77 Y от 4 декабря 1998 года, 54/54 G от 1 декабря 1999 года, 55/33 C от 20 ноября 2000 года и 57/59 от 22 ноября 2002 года,

*будучи убеждена* в том, что существование ядерного оружия является угрозой для выживания человечества и что единственной реальной гарантией против использования или угрозы использования этого оружия является его полное уничтожение и уверенность в том, что оно никогда не будет применено или произведено вновь,

*будучи также убеждена* в том, что сохранение ядерного оружия таит в себе неотъемлемую опасность распространения этого оружия и его попадания в руки негосударственных субъектов,

*вновь подтверждая,* что ядерное нераспространение и ядерное разоружение представляют собой в равной степени важные и взаимоукрепляющие процессы, требующие непрерывного и необратимого прогресса на обоих направлениях,

*заявляя,* что участие всего международного сообщества имеет ключевое значение для поддержания и укрепления международного мира и стабильности и что международная безопасность является коллективной заботой, требующей коллективных усилий,

*заявляя также,* что договоры в области разоружения, согласованные на международной основе, внесли существенно важный вклад в обеспечение международного мира и безопасности и что односторонние и двусторонние меры в области ядерного разоружения дополняют основанный на договорах многосторонний подход к ядерному разоружению,

*отмечая* Консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенное в Гааге 8 июля 1996 года<sup>1</sup>,

*заявляя* о том, что любое предположение о допустимости бессрочного обладания ядерным оружием государствами, в настоящее время обладающими ядерным оружием, несовместимо с принципами целостности и устойчивости режима ядерного нераспространения и с более широкой целью поддержания международного мира и безопасности,

*заявляя* о том, что каждая статья Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>2</sup> имеет для государств-участников обязательную силу во все времена и во всех обстоятельствах, что настоятельно необходимо обеспечить, чтобы все государства-участники несли полную ответственность за неукоснительное соблюдение своих обязательств по Договору, и что предусмотренные в нем обяза-

<sup>1</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

тельства в отношении ядерного разоружения были даны, а их выполнение остается насущной задачей,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с тем, что на сегодняшний день достигнут лишь небольшой прогресс в осуществлении тринадцати шагов в отношении ядерного разоружения, и будучи преисполнена решимости осуществить эти тринадцать практических шагов, которые были согласованы всеми государствами на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>3</sup>,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с тем, что Конференция по разоружению до сих пор не может заняться проблемой ядерного разоружения и возобновить переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств с учетом целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения,

*выражая серьезную озабоченность* в связи с тем, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>4</sup> еще не вступил в силу,

*подчеркивая* важное значение регулярного представления докладов для укрепления доверия к Договору о нераспространении ядерного оружия,

*отмечая* успешное завершение в сентябре 2002 года первой стадии осуществления Трехсторонней инициативы с участием Международного агентства по атомной энергии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, призванной обеспечить возможность поставить под международные гарантии излишки ядерных материалов, образующиеся в результате демонтажа боеголовок,

*будучи убеждена* в том, что дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений является неотъемлемой частью процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения,

*отмечая*, что, несмотря на двусторонние соглашения, нет никаких признаков, свидетельствующих о включении всех пяти государств, обладающих ядерным оружием, в многосторонний процесс, ведущий к полному уничтожению ядерного оружия,

*заявляя* о том, что существенно важно, чтобы основополагающие принципы транспарентности, контроля и необратимости применялись ко всем мерам по ядерному разоружению,

*выражая глубокую тревогу* по поводу сохранения курса на обладание ядерным оружием теми тремя государствами — Израилем, Индией и Пакистаном, которые еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия и которые эксплуатируют не поставленные под гарантии ядерные объекты, в частности учитывая воздействие неспокойной региональной обста-

---

<sup>3</sup> См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

<sup>4</sup> См. резолюцию 50/245.

новки на международную безопасность и, в этом контексте, сохранение региональной напряженности и ухудшение положения в плане безопасности в Южной Азии и на Ближнем Востоке,

*выражая также глубокую тревогу* по поводу заявления Корейской Народно-Демократической Республики о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия и ее решения запустить ядерный реактор в Йонбене без охвата его гарантиями Международного агентства по атомной энергии,

*выражая озабоченность* в связи с тем, что создание систем противоракетной обороны может негативно отразиться на ядерном разоружении и нераспространении и привести к новому витку гонки вооружений на Земле и в космическом пространстве,

*подчеркивая* недопустимость действий, которые привели бы к размещению оружия в космическом пространстве,

*выражая глубокую тревогу* по поводу появляющихся подходов, предусматривающих для ядерного оружия более широкую роль в рамках стратегий безопасности, включая логическое обоснование применения и возможность разработки новых типов ядерного оружия,

*приветствуя далее* прогресс в деле дальнейшего развития зон, свободных от ядерного оружия,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>5</sup>, в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

*принимая во внимание* недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, изложенное в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора в соответствии со статьей VI этого Договора<sup>6</sup>,

1. *подтверждает*, что любая вероятность применения ядерного оружия представляет собой постоянную угрозу для человечества;

2. *призывает* все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к новой гонке ядерных вооружений или негативно отразиться на ядерном разоружении и нераспространении;

3. *призывает* все государства выполнять все свои обязательства по международным договорам и международному праву в области ядерного разоружения и нераспространения;

<sup>5</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>6</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.6.

4. *призывает* все государства-участники решительно продолжать усилия по обеспечению полного и эффективного осуществления договоренностей, достигнутых на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>7</sup>, результаты работы которой обеспечивают необходимый план по достижению ядерного разоружения;

5. *соглашается* с важностью и необходимостью подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>4</sup> в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

6. *призывает* сохранять и соблюдать мораторий на испытательные взрывы ядерного оружия или любые другие ядерные взрывы до вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

7. *подчеркивает* насущную необходимость вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний с учетом прогресса, достигнутого в деле создания международной системы мониторинга;

8. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, выполнить обязательства, изложенные в Договоре о нераспространении ядерного оружия<sup>2</sup> и в других соглашениях и инициативах, касающихся ядерного разоружения и сокращений ядерных вооружений, и применять принцип необратимости, проведя уничтожение своих ядерных боезарядов, и избегать варианта, предполагающего их сохранение в состоянии, которое позволяет вновь развернуть их;

9. *признает*, что сокращение числа развернутых стратегических ядерных боезарядов, предусмотренное Договором о сокращении стратегических наступательных потенциалов («Московский договор»)<sup>8</sup>, является позитивным первым шагом, и призывает Соединенные Штаты Америки и Российскую Федерацию придать Договору контролируемый, необратимый и транспарентный характер и рассмотреть вопрос о небоеготовых боезарядах, тем самым превратив его в эффективный инструмент ядерного разоружения;

10. *соглашается* с тем, что дальнейшему сокращению нестратегических ядерных вооружений следует придавать большее значение как важному шагу на пути к ликвидации ядерного оружия и что его следует осуществлять всеобъемлющим образом, включая:

а) дальнейшее сокращение и уничтожение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

б) осуществление сокращений транспарентным, контролируемым и необратимым образом;

в) сохранение, подтверждение и осуществление ядерных инициатив в отношении нестратегических ядерных вооружений, выдвинутых в 1991 и 1992 годах президентами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик/Российской Федерации;

<sup>7</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Corr.3], часть I.

<sup>8</sup> См. CD/1674.

d) официальное оформление Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки ядерных инициатив их президентов в виде юридических документов и начало переговоров о дальнейших сокращениях таких вооружений;

e) усиление специальных мер по обеспечению безопасности и физической защиты при транспортировке и складском хранении нестратегических ядерных вооружений, их компонентов и связанных с ними материалов, в частности путем помещения таких вооружений в надежно защищенные места централизованного складского хранения в целях их удаления и последующего уничтожения государствами, обладающими ядерным оружием, в рамках процесса ядерного разоружения, которому они привержены в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия, и осуществление всеми обладающими ядерным оружием государствами, которые имеют такие вооружения, необходимых шагов в этом направлении;

f) осуществление дальнейших мер укрепления доверия и транспарентности в целях уменьшения угроз, создаваемых нестратегическими ядерными вооружениями;

g) осуществление конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем нестратегических ядерных вооружений в целях уменьшения опасности применения нестратегических ядерных вооружений;

h) принятие на себя обладающими ядерным оружием государствами, которые имеют эти вооружения, обязательства не увеличивать количество и не расширять номенклатуру развернутых вооружений, не разворачивать новых типов таких вооружений и не разрабатывать логических обоснований их применения;

i) запрещение тех типов нестратегических ядерных вооружений, которые уже были удалены из арсеналов ряда государств, обладающих ядерным оружием, и разработку механизмов транспарентности, позволяющих осуществлять контроль за уничтожением этого оружия;

11. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, повысить уровень транспарентности и подотчетности в отношении своих арсеналов ядерного оружия и осуществления ими мер по разоружению;

12. *соглашается* с тем, что Конференция по разоружению должна безотлагательно создать специальный комитет по ядерному разоружению;

13. *соглашается* с тем, что Конференция по разоружению должна возобновить переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств с учетом целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения;

14. *соглашается* с тем, что Конференция по разоружению должна завершить анализ и обновление мандата на предотвращение гонки вооружений в

космическом пространстве во всех ее аспектах, содержащегося в ее решении от 13 февраля 1992 года<sup>9</sup>, и как можно скорее вновь создать специальный комитет;

15. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, предпринять необходимые шаги к обеспечению плавного вовлечения всех пяти государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации ядерного оружия;

16. *отмечает*, что на третьей и, соответствующим образом, четвертой сессиях Подготовительного комитета Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора с учетом результатов обсуждений и итогов предыдущих сессий должны быть предприняты все усилия для подготовки доклада, содержащего рекомендации для Конференция по рассмотрению действия Договора;

17. *подчеркивает* важное значение регулярного представления докладов для укрепления доверия к Договору о нераспространении ядерного оружия;

18. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, в полной мере соблюдать свои действующие обязательства в отношении гарантий безопасности до тех пор, пока всем государствам-участникам, не обладающим ядерным оружием, не будут предоставлены согласованные на многосторонней основе и имеющие обязательную юридическую силу гарантии безопасности;

19. *отмечает* предложения в отношении гарантий безопасности, которые были представлены государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, и призывает Подготовительный комитет Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора выделить время для тщательного рассмотрения вопроса о гарантиях безопасности на своей третьей сессии, с тем чтобы представить Конференции по рассмотрению действия Договора рекомендации о том, как добиться прогресса в этом вопросе;

20. *призывает* те три государства — Израиль, Индию и Пакистан, которые еще не являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия и эксплуатируют не поставленные под гарантии ядерные объекты, незамедлительно и без каких бы то ни было условий присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, ввести в действие необходимые соглашения о всеобъемлющих гарантиях вместе с дополнительными протоколами, согласующимися с Типовым дополнительным протоколом к соглашению(ям) между государством(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий, утвержденным Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии 15 мая 1997 года<sup>10</sup>, для обеспечения ядерного нераспространения и недвусмысленно и безотлагательно отказаться от политики, направленной на продолжение усилий по разработке или развертыванию ядерного оружия, и воздерживаться от любых действий, которые могли бы подорвать региональный и международный мир и безопасность и усилия международного сообщества в направлении ядерного разоружения и предотвращения распространения ядерного оружия;

21. *вновь подтверждает убежденность* в том, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренно-

<sup>9</sup> CD/1125.

<sup>10</sup> Международное агентство по атомной энергии, INFCIRC/540 (Corrected).

стей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, укрепляет мир и безопасность на глобальном и региональном уровнях, усиливает режим ядерного нераспространения и способствует достижению цели ядерного разоружения;

22. *выражает* тревогу по поводу напряженности на Ближнем Востоке и в Южной Азии и вновь заявляет о поддержке создания зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке и зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

23. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, заключить с Международным агентством по атомной энергии соглашения о всеобъемлющих гарантиях и подписать дополнительные протоколы к своим соглашениям о гарантиях, руководствуясь Типовым протоколом;

24. *призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику пересмотреть свои недавние заявления с целью обеспечить полное соблюдение положений Договора о нераспространении ядерного оружия и в этой связи поддерживает все дипломатические усилия, направленные на скорейшее урегулирование ситуации мирным путем и создание на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия;

25. *подчеркивает*, что Международное агентство по атомной энергии должно иметь возможность проводить проверки и убеждаться в том, что ядерные объекты государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия используются исключительно в мирных целях, и призывает государства незамедлительно предпринимать шаги по обеспечению полного сотрудничества с Агентством при решении вопросов, возникающих в связи с выполнением ими их соответствующих обязательств по отношению к Агентству;

26. *призывает* Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки установить контакт с Международным агентством по атомной энергии в целях выполнения требований о контроле, содержащихся в Соглашении об утилизации плутония и обращения с ним, которое было подписано этими двумя государствами на основе типовых правовых рамок, которые были согласованы и теперь доступны для использования в контексте новых соглашений о контроле между Агентством и каждым из этих двух государств;

27. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, договориться о том, чтобы поставить, как только это будет практически возможно, их расщепляющийся материал, который более не требуется для военных целей, под контроль Международного агентства по атомной энергии или другой соответствующий контроль, и договориться о переключении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за пределами военных программ;

28. *заявляет*, что мир, свободный от ядерного оружия, в конечном итоге потребует поддержки в виде универсального, выработанного на основе многосторонних переговоров и имеющего обязательную юридическую силу документа или рамок, включающих в себя комплекс взаимоподкрепляющих документов;

29. *отмечает* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 57/59<sup>11</sup> и просит его в рамках имеющихся ресурсов подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции.

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: новая повестка дня», и провести на этой сессии обзор хода осуществления настоящей резолюции.

---

<sup>11</sup> A/58/162 и Add.1.

## Проект резолюции XVII Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции по вопросу о химическом оружии, в частности на принятую без голосования резолюцию 57/82 от 22 ноября 2002 года, в которой она с удовлетворением отметила текущую работу, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>1</sup>,

*будучи преисполнена решимости* добиться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения,

*с удовлетворением отмечая*, что со времени принятия резолюции 57/82 еще десять государств ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, в результате чего общее число государств — участников Конвенции достигло пятидесяти семи,

1. *подчеркивает*, что универсальный характер Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>1</sup> имеет основополагающее значение для реализации ее предмета и цели;

2. *подчеркивает*, что Конвенция и ее осуществление содействуют укреплению международного мира и безопасности, и особо отмечает, что ее полное, всеобщее и эффективное осуществление будет еще более содействовать этой цели, полностью исключив в интересах всего человечества возможность применения химического оружия;

3. *подчеркивает*, что полное и эффективное осуществление всех положений Конвенции само по себе вносит важный вклад в усилия Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе против терроризма во всех его формах и проявлениях;

4. *подчеркивает* необходимость всеобщего присоединения к Конвенции и призывает все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать участниками Конвенции;

5. *с признательностью отмечает* результаты первой специальной сессии Конференции государств — участников Конвенции по химическому оружию по рассмотрению действия Конвенции<sup>2</sup>, состоявшейся в Гааге 28 апреля — 9 мая 2003 года, и Политической декларации<sup>3</sup>, в которой государства-участники подтверждают свою приверженность реализации предмета и цели Конвенции;

---

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27)*, добавление I.

<sup>2</sup> См. Организация по запрещению химического оружия, документ RC-1/5.

<sup>3</sup> Там же, документ RC-1/3.

6. *подчеркивает* важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия и объектами по разработке химического оружия, включая государства, ранее объявившие о таком обладании, были в числе государств-участников Конвенции, и приветствует прогресс, достигнутый в этом направлении;

7. *отмечает*, что эффективное применение системы проверки создает уверенность в соблюдении Конвенции государствами-участниками;

8. *подчеркивает* важную роль Организации по запрещению химического оружия в проверке соблюдения положений Конвенции, а также в содействии своевременному и эффективному достижению всех ее целей;

9. *настоятельно призывает* все государства-участники Конвенции в полном объеме и своевременно выполнить свои обязательства по Конвенции и оказать Организации по запрещению химического оружия поддержку в ее деятельности по осуществлению;

10. *отмечает* обязательство государств-участников укреплять международное сотрудничество в мирных целях в рамках деятельности государств-участников в химической области и важное значение этого сотрудничества и его вклад в содействие осуществлению Конвенции в целом;

11. *с удовлетворением отмечает* текущую работу Организации по запрещению химического оружия, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции, обеспечение полного осуществления ее положений, включая положения о международной проверке ее соблюдения, и обеспечение форума для консультаций и сотрудничества между государствами-участниками;

12. *приветствует* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в рамках Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в соответствии с положениями Конвенции;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

**Проект резолюции XVIII**  
**Осуществление Конвенции о запрещении применения,**  
**накопления запасов, производства и передачи**  
**противопехотных мин и об их уничтожении**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 54/54 В от 1 декабря 1999 года, 55/33 V от 20 ноября 2000 года, 56/24 М от 29 ноября 2001 года и 57/74 от 22 ноября 2002 года,

*вновь подтверждая свою решимость* положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами, которые каждую неделю убивают или калечат сотни людей, главным образом невинных и беззащитных гражданских лиц, и в первую очередь детей, препятствуют экономическому развитию и восстановлению, затрудняют репатриацию беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, и порождают другие тяжелые последствия в течение многих лет после их установки,

*считая необходимым* сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

*желая* в максимальной степени содействовать усилиям по уходу и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин,

*приветствуя* вступление в силу 1 марта 1999 года Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении<sup>1</sup> и с удовлетворением отмечая проделанную работу по осуществлению Конвенции и существенный прогресс, достигнутый на пути к решению глобальной проблемы наземных мин,

*напоминая* о первом совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Мапуту 3–7 мая 1999 года, и подтвержденной в Мапутской декларации приверженности полному уничтожению противопехотных мин<sup>2</sup>,

*напоминая также* о втором совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Женеве 11–15 сентября 2000 года, и декларации второго совещания государств-участников, в которой была вновь подтверждена приверженность полному и всецелому осуществлению всех положений Конвенции<sup>3</sup>,

*напоминая далее* о третьем совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Манагуа 18–21 сентября 2001 года, и декларации третьего совещания государств-участников, в которой была подтверждена непоколебимая приверженность как делу полной ликвидации противопехотных мин, так и решению проблемы пагубных и бесчеловечных последствий этого вида оружия<sup>4</sup>,

<sup>1</sup> См. CD/1478.

<sup>2</sup> См. APLC/MSP.1/1999/1, part II.

<sup>3</sup> См. APLC/MSP.2/2000/1, part II.

<sup>4</sup> См. APLC/MSP.3/2001/1, part II.

*напоминая* о четвертом совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Женеве 16–20 сентября 2002 года, и декларации четвертого совещания государств-участников, в которой была подтверждена приверженность государств-участников дальнейшей активизации их усилий в тех областях, которые самым прямым образом связаны с основными гуманитарными целями Конвенции<sup>5</sup>,

*напоминая также* о пятом совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Бангкоке 15–19 сентября 2003 года, и декларации пятого совещания государств-участников, в которой государства-участники, собравшись за год до их первой Конференции по рассмотрению действия, обязались продолжать с удвоенной энергией усилия по очистке заминированных районов, оказанию помощи жертвам, уничтожению накопленных запасов противопехотных мин и поощрению всеобщего присоединения к Конвенции,

*с удовлетворением отмечая* расширение круга государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, в результате чего общее число государств, официально взявших на себя изложенные в ней обязательства, достигло 141,

*подчеркивая* желательность обеспечения присоединения всех государств к Конвенции и будучи преисполнена решимости активно содействовать приданию ей универсального характера,

*отмечая с сожалением*, что противопехотные мины по-прежнему применяются в конфликтах по всему миру, причиняя людские страдания и затрудняя развитие в постконфликтный период,

1. *предлагает* всем государствам, которые не подписали Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении<sup>1</sup>, безотлагательно присоединиться к ней;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые подписали, но еще не ратифицировали Конвенцию, безотлагательно ратифицировать ее;

3. *подчеркивает* важное значение полного и эффективного осуществления и соблюдения Конвенции;

4. *настоятельно призывает* все государства-участники представлять Генеральному секретарю полную и своевременную информацию, как это предусмотрено в статье 7 Конвенции, в целях содействия транспарентности и соблюдению Конвенции;

5. *предлагает* всем государствам, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, представлять на добровольной основе информацию в целях повышения эффективности прилагаемых на глобальном уровне усилий в области разминирования;

6. *вновь призывает* все государства и другие соответствующие стороны сотрудничать в целях поощрения, поддержки и содействия усилиям по уходу за лицами, пострадавшими от мин, их реабилитации и социальной и экономической реинтеграции, осуществлению программ информирования о минной

---

<sup>5</sup> См. APLC/MSP.4/2002/1, part II.

опасности, а также удалению противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечению их уничтожения;

7. *предлагает и рекомендует* всем заинтересованным государствам, Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям или учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста и соответствующим неправительственным организациям принять участие в программе межсессионной работы, разработанной на первом совещании государств — участников Конвенции и получившей дальнейшее развитие на последующих совещаниях государств-участников;

8. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Конвенции провести подготовительную работу, необходимую для созыва в Найроби 29 ноября — 3 декабря 2004 года первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

9. *просит также* Генерального секретаря от имени государств-участников и в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Конвенции пригласить государства, не являющиеся участниками Конвенции, а также Организацию Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и учреждения, региональные организации, Международный комитет Красного Креста и соответствующие неправительственные организации принять участие в первой Конференции по рассмотрению действия в качестве наблюдателей и настоятельно призывает обеспечить как можно более высокое представительство на этапе заседаний высокого уровня, который будет проведен в конце Конференции по рассмотрению действия;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении».

## Проект резолюции XIX Транспарентность в вооружениях

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 48/75 E от 16 декабря 1993 года, 49/75 C от 15 декабря 1994 года, 50/70 D от 12 декабря 1995 года, 51/45 H от 10 декабря 1996 года, 52/38 R от 9 декабря 1997 года, 53/77 V от 4 декабря 1998 года, 54/54 O от 1 декабря 1999 года, 55/33 U от 20 ноября 2000 года, 56/24 Q от 29 ноября 2001 года и 57/75 от 22 ноября 2002 года, озаглавленные «Транспарентность в вооружениях»,

*продолжая считать*, что повышенный уровень транспарентности в вооружениях значительно способствует укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности и что создание Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах,

*приветствуя* сводный доклад Генерального секретаря о Регистре<sup>2</sup>, содержащий информацию за 2002 год, предоставленную государствами-членами,

*приветствуя также* отклики государств-членов на содержащиеся в пунктах 9 и 10 резолюции 46/36 L просьбы предоставлять данные об их импорте и экспорте вооружений, а также имеющуюся справочную информацию об их военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области,

*подчеркивая*, что постоянное функционирование Регистра и его дальнейшее развитие должны подвергаться обзору, с тем чтобы превратить его в регистр, способный обеспечить как можно более широкий круг участников,

1. *вновь подтверждает* свою решимость обеспечить эффективное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, как это предусмотрено в пунктах 7–10 резолюции 46/36 L;

2. *одобряет* доклад Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии<sup>3</sup> и рекомендации, вытекающие из содержащегося в нем доклада группы правительственных экспертов 2003 года, который был утвержден единогласно<sup>4</sup>;

3. *постановляет* скорректировать сферу охвата Регистра в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря, подготовленном в 2003 году;

4. *призывает* государства-члены, в целях обеспечения всеобщего участия, ежегодно к 31 мая предоставлять Генеральному секретарю запрашиваемые для Регистра данные и информацию, включая, если это уместно, отчеты «с нулевыми данными», на основе резолюций 46/36 L и 47/52 L, рекомендаций, содержащихся в пункте 64 подготовленного в 1997 году доклада Генерального

<sup>1</sup> См. резолюцию 46/36 L.

<sup>2</sup> A/58/203.

<sup>3</sup> A/58/274.

<sup>4</sup> Там же, пункты 112–114.

секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии<sup>5</sup>, рекомендаций, содержащихся в пункте 94 подготовленного в 2000 году доклада Генерального секретаря, и добавлений и приложений к нему<sup>6</sup>, а также доклада Генерального секретаря, подготовленного в 2003 году;

5. *предлагает* государствам-членам, которые в состоянии это делать, до принятия мер по дальнейшему развитию Регистра предоставлять дополнительную информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах и использовать колонку «Замечания» в стандартизированной форме отчетности в целях предоставления дополнительной информации, в том числе о типах или моделях;

6. *вновь подтверждает свое решение*, имея в виду дальнейшее развитие Регистра, заниматься вопросами, касающимися сферы охвата Регистра и участия в нем;

7. *напоминает* с этой целью о своей просьбе к государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в отношении оружия массового уничтожения;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в его докладе 2003 года о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, и принять меры к тому, чтобы Секретариату были выделены достаточные ресурсы для обеспечения функционирования и ведения Регистра;

9. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам-членам сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях, в полной мере учитывая конкретные условия, существующие в данном регионе или субрегионе, в целях укрепления и координации международных усилий, направленных на повышение уровня открытости и транспарентности в вооружениях;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

---

<sup>5</sup> A/52/316 и Corr.1.

<sup>6</sup> A/55/281.

**Проект резолюции XX  
Содействие на региональном уровне в Организации по  
безопасности и сотрудничеству в Европе осуществлению  
программы действий Организации Объединенных Наций  
по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими  
вооружениями во всех ее аспектах**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 50/70 В от 12 декабря 1995 года, 52/38 J от 9 декабря 1997 года, 53/77 Т от 4 декабря 1998 года, 54/54 R от 1 декабря 1999 года, 54/54 V от 15 декабря 1999 года и 55/33 Q от 20 ноября 2000 года,

*напоминая* о Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней<sup>1</sup>, принятой 20 июля 2001 года, которая призывает, в частности, региональные организации предпринимать инициативы по содействию ее осуществлению,

*приветствуя* результаты первого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшегося в Нью-Йорке 7–11 июля 2003 года<sup>2</sup>,

*будучи убеждена* в важности национальных, региональных и международных мер по борьбе с оборотом стрелкового оружия и незаконной торговлей им, включая и те меры, которые могут быть адаптированы к региональным подходам,

*признавая* способность Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в качестве регионального соглашения на основании Главы VIII Устава Организации Объединенных Наций внести существенный вклад на региональном уровне в осуществляемый в рамках Организации Объединенных Наций процесс борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах с учетом региональной специфики,

*отмечая* принятие 24 ноября 2000 года документа Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе о легком и стрелковом оружии<sup>3</sup>,

*отмечая также* работу, проделанную до настоящего времени в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по разработке руководств по передовой практике, связанных с контролем за стрелковым оружием и легкими вооружениями, признавая, что справочник, в котором собраны эти руководства по передовой практике, может быть также полезным для других государств-членов в их усилиях по осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций в целях борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями,

<sup>1</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

<sup>2</sup> См. A/CONF.192/BMS/2003/1.

<sup>3</sup> A/CONF.192/PC/20, добавление.

1. *вновь подтверждает* важность мер по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, включая усилия, предпринимаемые в настоящее время на региональном и субрегиональном уровнях;

2. *выражает удовлетворение* по поводу прогресса, уже достигнутого в этой связи в различных регионах и субрегионах, и, в этом контексте, по поводу прогресса, достигнутого до настоящего времени в составлении руководств по передовой практике в области предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями среди государств — участников Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, и приветствует выраженную в ней надежду на скорое позитивное завершение этого процесса;

3. *предлагает* всем государствам-членам, которые еще не сделали этого, изучить возможность разработки и принятия региональных и, в соответствующих случаях, субрегиональных мер по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и внесения вклада в укрепление международного мира и безопасности.

## Проект резолюции XXI Ядерное разоружение

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года, 51/45 O от 10 декабря 1996 года, 52/38 L от 9 декабря 1997 года, 53/77 X от 4 декабря 1998 года, 54/54 P от 1 декабря 1999 года, 55/33 T от 20 ноября 2000 года, 56/24 R от 29 ноября 2001 года и 57/79 от 22 ноября 2002 года о ядерном разоружении,

*вновь подтверждая* приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и строительства мира, свободного от ядерного оружия,

*учитывая*, что Конвенция 1972 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>1</sup> и Конвенция 1993 года о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>2</sup> уже обеспечили правовые режимы в отношении полного запрещения биологического и, соответственно, химического оружия, и будучи преисполнена решимости разработать конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение разработки, испытания, производства, накопления запасов, предоставления во временное пользование, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

*признавая*, что в настоящее время существуют условия для строительства мира, свободного от ядерного оружия, и подчеркивая необходимость принятия конкретных практических мер для достижения этой цели,

*учитывая* пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>3</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, призывающий к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками — в тех случаях, когда это возможно, — программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

*вновь подтверждая* убежденность государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>4</sup> в том, что Договор является одной из основ ядерного нераспространения и ядерного разоружения, и важное значение решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Дого-

<sup>1</sup> Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27)*, добавление I.

<sup>3</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

вора<sup>5</sup>, решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения<sup>5</sup>, решения о продлении действия Договора<sup>5</sup> и резолюции по Ближнему Востоку<sup>5</sup>, которая была принята на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора,

*подчеркивая* важное значение тринадцати мер по обеспечению систематических и последовательных усилий по достижению цели ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия, как это было согласовано государствами-участниками в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>6</sup>,

*вновь отмечая* наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

*с признательностью принимая к сведению* вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1)<sup>7</sup>, государствами-участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина,

*вновь призывая* к обеспечению скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>8</sup>,

*отмечая с признательностью* введение в силу Договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов («Московского договора») между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки<sup>9</sup> как важного шага в направлении сокращения их развернутых стратегических ядерных вооружений и призывая к дальнейшим необратимым глубоким сокращениям их ядерных арсеналов,

*отмечая с признательностью также* односторонние меры государств, обладающих ядерным оружием, по ограничению ядерных вооружений и рекомендуя им принимать дальнейшие меры в этом направлении,

*признавая* взаимодополняемость двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

*отмечая* выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против примене-

<sup>5</sup> См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

<sup>6</sup> См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согг.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

<sup>7</sup> Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 16: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

<sup>8</sup> См. резолюцию 50/245.

<sup>9</sup> См. CD/1674.

ния или угрозы применения ядерного оружия и многосторонние усилия, принимаемые в рамках Конференции по разоружению с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

*ссылаясь* на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, опубликованное 8 июля 1996 года<sup>10</sup>, и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

*учитывая* пункт 74 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе тринадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Куала-Лумпуре 20–25 февраля 2003 года<sup>11</sup>, в которых содержится призыв к Конференции по разоружению учредить как можно скорее и на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению, с тем чтобы приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью ликвидировать в конечном итоге ядерное оружие в определенных временных рамках,

*ссылаясь* на пункт 11 заявления совещания министров иностранных дел Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Нью-Йорке 26 сентября 2003 года<sup>12</sup>,

*учитывая* принципы и руководящие указания в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия, которые были приняты Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года<sup>13</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>14</sup>, в которой главы государств и правительств заявили о том, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

*подтверждая*, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства должны воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия при разрешении своих споров в международных отношениях,

*сознавая* опасность применения оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, в террористических актах и настоятельную необходимость согласованных международных усилий по ее сдерживанию и устранению,

<sup>10</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>11</sup> A/57/759-S/2003/332, приложение I.

<sup>12</sup> См. A/58/420, приложение.

<sup>13</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42)*, приложение I.

<sup>14</sup> См. резолюцию 55/2.

1. *признает*, что, если учесть недавние политические события, настало подходящее время для того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры в области разоружения в целях ликвидации этого оружия;

2. *подтверждает*, что ядерное разоружение и нераспространение ядерного оружия являются по существу взаимосвязанными и взаимодополняющими процессами, что эти два процесса должны идти параллельно и что существует подлинная необходимость в систематическом и последовательном процессе ядерного разоружения;

3. *приветствует и поддерживает* усилия по созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира на основе соглашений или договоренностей, свободно достигнутых между государствами соответствующих регионов, что является эффективной мерой ограничения дальнейшего географического распространения ядерного оружия и содействует делу ядерного разоружения;

4. *признает*, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

5. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

6. *настоятельно призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточных мер немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры по дальнейшему снижению степени боевой готовности их систем ядерных вооружений;

7. *вновь призывает* государства, обладающие ядерным оружием, приступить к осуществлению поэтапного уменьшения ядерной угрозы и осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия;

8. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, до обеспечения полной ликвидации ядерного оружия договориться относительно имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие, и призывает все государства заключить имеющий обязательную международную юридическую силу документ о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения и угрозы применения ядерного оружия;

9. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, начать между собой на соответствующем этапе плюрилатеральные переговоры о дальнейшем глубоком сокращении ядерных вооружений в качестве одной из эффективных мер ядерного разоружения;

10. *подчеркивает* важность применения принципа необратимости в отношении процесса ядерного разоружения, мер по контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений;

11. *подчеркивает важное значение*, содержащееся в Заключительном документе Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия, состоявшейся в Нью-Йорке 24 апреля — 19 мая 2000 года, недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора<sup>15</sup>, и подтверждение государствами-участниками того, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия<sup>16</sup>;

12. *призывает* к полному и эффективному осуществлению тринадцати мер по ядерному разоружению, содержащихся в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>6</sup>;

13. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, осуществить дальнейшие сокращения нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

14. *призывает* к незамедлительному началу в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора<sup>17</sup> и содержащегося в нем мандата;

15. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре с расчетом завершить их в пятилетний срок;

16. *призывает* к принятию международно-правового документа или документов о надлежащих гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием;

17. *призывает также* к скорейшему вступлению в силу и строгому соблюдению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>8</sup>;

18. *выражает сожаление* по поводу того, что Конференция по разоружению не смогла учредить на своей сессии 2003 года специальный комитет по ядерному разоружению, призыв к чему содержался в резолюции 57/79 Генеральной Ассамблеи;

19. *вновь призывает* Конференцию по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы заняться вопросом о ядерном разоружении в начале 2004 года и приступить к переговорам о по-

---

<sup>15</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/ 28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:6.

<sup>16</sup> Там же, раздел, озаглавленный «Статья VII и безопасность государств, не обладающих ядерным оружием», пункт 2.

<sup>17</sup> CD/1299.

этапной программе ядерного разоружения в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия;

20. *призывает* к скорейшему созыву конференции по ядерному разоружению во всех его аспектах для выявления и рассмотрения конкретных мер по ядерному разоружению;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Ядерное разоружение».

**Проект резолюции XXII  
Решение Конференции по разоружению (CD/1547) от  
11 августа 1998 года учредить по пункту 1 ее повестки дня,  
озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений  
и ядерное разоружение», специальный комитет для ведения,  
на основе доклада Специального координатора (CD/1299)  
и содержащегося в нем мандата, переговоров  
о недискриминационном, многостороннем и поддающемся  
международному и эффективному контролю договоре  
о запрещении производства расщепляющегося материала  
для ядерного оружия или других ядерных взрывных  
устройств**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 48/75 L от 16 декабря 1993 года, 53/77 I от 4 декабря 1998 года, 55/33 Y от 20 ноября 2000 года, 56/24 J от 29 ноября 2001 года и 57/80 от 22 ноября 2002 года,

*будучи убеждена* в том, что недискриминационный, многосторонний и поддающийся международному и эффективному контролю договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств явился бы важным вкладом в ядерное разоружение и ядерное нераспространение,

*ссылаясь* на доклад Конференции по разоружению 1998 года, в котором, в частности, Конференция отметила, что, принимая решение по данному вопросу, она исходила из того, что это решение не наносит ущерба любым последующим решениям об учреждении дальнейших вспомогательных органов по пункту 1 повестки дня и что будут предприниматься интенсивные консультации в целях выяснения мнений членов Конференции по разоружению относительно подходящих методов и подходов к рассмотрению пункта 1 повестки дня с учетом всех предложений и соображений в этом отношении<sup>1</sup>,

1. *напоминает* о решении Конференции по разоружению<sup>1</sup> учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет, который на основе доклада Специального координатора<sup>2</sup> и содержащегося в нем мандата, будет вести переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

2. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре.

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/53/27)*, пункт 10.

<sup>2</sup> CD/1299.

## Проект резолюции XXIII Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия

*Генеральная Ассамблея,*

*считая,* что незаконное распространение и оборот стрелкового оружия и незаконная торговля им препятствуют развитию, создают угрозу населению и национальной и региональной безопасности и являются фактором дестабилизации государств,

*будучи глубоко озабочена* масштабами незаконного распространения и оборота стрелкового оружия и незаконной торговли им в государствах сахельно-сахарского субрегиона,

*с удовлетворением отмечая* выводы консультативных миссий Организации Объединенных Наций, направленных Генеральным секретарем в соответствующие страны субрегиона для определения наилучшего способа пресечения незаконного оборота стрелкового оружия и обеспечения его сбора,

*приветствуя* назначение Департамента по вопросам разоружения Секретариата в качестве центра по координации всей деятельности органов Организации Объединенных Наций, занимающихся стрелковым оружием,

*выражая признательность* Генеральному секретарю за его доклад о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке<sup>1</sup> и учитывая заявление по поводу стрелкового оружия, сделанное Председателем Совета Безопасности 24 сентября 1999 года<sup>2</sup>,

*приветствуя* рекомендации, высказанные на совещаниях государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире, Бамако, Ямусукро и Ниамее, в целях налаживания тесного регионального сотрудничества в интересах укрепления безопасности,

*приветствуя также* решение Экономического сообщества западноафриканских государств продлить действие Заявления о моратории на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, принятого главами государств и правительств стран — членом Сообщества в Абудже 31 октября 1998 года<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на Алжирскую декларацию, принятую Ассамблеей глав государств и правительств стран-членов Организации африканского единства на ее тридцать пятую очередную сессию, состоявшейся в городе Алжире 12–14 июля 1999 года<sup>4</sup>,

*подчеркивая* необходимость способствовать усилиям, направленным на расширение сотрудничества и усиление координации в борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия на основе общего понимания, достигнутого на совещании по стрелковому оружию, состоявшемся в Осло 13 и

<sup>1</sup> A/52/871-S/1998/318.

<sup>2</sup> S/PRST/1999/28; см. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1999 год.

<sup>3</sup> A/53/763-S/1998/1194, приложение.

<sup>4</sup> A/54/424, приложение II, решение AHG/Dec1.1 (XXXV).

14 июля 1998 года<sup>5</sup>, и Брюссельского призыва к действиям, принятого на Международной конференции по вопросу об устойчивом разоружении в интересах устойчивого развития, состоявшейся в Брюсселе 12 и 13 октября 1998 года<sup>6</sup>,

*учитывая* Бамакскую декларацию относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, принятую в Бамако 1 декабря 2000 года<sup>7</sup>,

*ссылаясь* на доклад Генерального секретаря Ассамблеи тысячелетия<sup>8</sup>,

*приветствуя* Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах<sup>9</sup>, и призывая к ее скорейшему осуществлению,

*признавая* важную роль, которую организации гражданского общества играют в деле выявления, предотвращения и повышения уровня информированности населения в рамках усилий по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием,

1. *с удовлетворением отмечает* заявление Конференции министров по вопросам безопасности, стабильности, развития и сотрудничества в Африке, состоявшейся в Абудже 8 и 9 мая 2000 года<sup>10</sup>, и рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия, нацеленные на пресечение незаконного оборота и сбор стрелкового оружия в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Африканским союзом;

2. *приветствует* решение Экономического сообщества западноафриканских государств продлить действие Заявления о моратории на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке<sup>3</sup> на трехлетний период до октября 2004 года и призывает международное сообщество способствовать соблюдению этого моратория;

3. *рекомендует* создать в странах сахело-сахарского субрегиона национальные комиссии по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и призывает международное сообщество оказывать поддержку во всех возможных случаях в целях обеспечения нормальной работы этих комиссий;

<sup>5</sup> См. CD/1556.

<sup>6</sup> A/53/681, приложение.

<sup>7</sup> A/CONF.192/PC/23, приложение.

<sup>8</sup> A/54/2000.

<sup>9</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), пункт 24.

<sup>10</sup> A/55/286, приложение II, решение AHG/Decl.4 (XXXVI).

4. *рекомендует также* вовлекать организации и объединения гражданского общества в усилия по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия, прилагаемые национальными комиссиями, и добиваться их участия в обеспечении соблюдения моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, а также в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней<sup>9</sup>;

5. *призывает* к сотрудничеству между государственными органами, международными организациями и гражданским обществом в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и в поддержке операций по сбору такого оружия в субрегионах;

6. *призывает* международное сообщество обеспечивать техническую и финансовую поддержку в целях укрепления способности организаций гражданского общества принимать меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием;

7. *принимает к сведению* выводы совещания министров иностранных дел стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшегося в Бамако 24 и 25 марта 1999 года, относительно способов претворения в жизнь Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития и приветствует принятие на этом совещании плана действий;

8. *принимает к сведению также* выводы Африканской конференции по осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию: потребности и партнерство, которая состоялась в Претории 18–21 марта 2002 года;

9. *призывает* Генерального секретаря, а также те государства и организации, которые в состоянии делать это, оказывать государствам помощь в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия;

10. *просит* Генерального секретаря продолжить изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия».

## Проект резолюции XXIV Путь к полной ликвидации ядерного оружия

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 Н от 15 декабря 1994 года, 50/70 С от 12 декабря 1995 года, 51/45 G от 10 декабря 1996 года, 52/38 К от 9 декабря 1997 года, 53/77 U от 4 декабря 1998 года, 54/54 D от 1 декабря 1999 года, 55/33 R от 20 ноября 2000 года, 56/24 N от 29 ноября 2001 года и 57/78 от 22 ноября 2002 года,

*признавая*, что укрепление международного мира и безопасности и содействие ядерному разоружению носят взаимодополняющий и взаимоукрепляющий характер,

*выражая глубокое беспокойство* по поводу усиливающихся опасностей, порождаемых распространением оружия массового уничтожения,

*будучи убеждена* в необходимости приложить все усилия, с тем чтобы избежать ядерного опустошения,

*вновь подтверждая* решающее значение Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>1</sup> как основополагающего компонента международного режима ядерного нераспространения и важнейшей основы деятельности по обеспечению ядерного разоружения и приветствуя присоединение Тимора-Лешти к Договору,

*учитывая*, что вызовы Договору и режиму ядерного нераспространения сделали еще более насущной необходимость полного соблюдения Договора и что Договор может играть свою роль лишь при наличии уверенности в его соблюдении всеми государствами-участниками,

*признавая* прогресс, достигнутый государствами, обладающими ядерным оружием, в сокращении их ядерных вооружений в одностороннем порядке или на основе переговоров, включая недавнее вступление в силу Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических наступательных потенциалов («Московского договора»)<sup>2</sup>, что должно явиться шагом к дальнейшему ядерному разоружению, а также усилия, прилагаемые международным сообществом в целях ядерного разоружения и нераспространения,

*подтверждая* убежденность в том, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима ядерного нераспространения, обеспечивающего международный мир и безопасность,

*приветствуя* сохранение после проведенных недавно ядерных испытаний моратория на испытательные взрывы ядерного оружия или любые другие ядерные взрывы,

*приветствуя также* успешное принятие Заключительного документа Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>2</sup> См. CD/1674.

оружия по рассмотрению действия Договора<sup>3</sup> и подчеркивая важность осуществления содержащихся в нем выводов,

*приветствуя далее* конструктивные обсуждения, проведенные на состоявшейся 28 апреля — 9 мая 2003 года второй сессии Подготовительного комитета Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая будет проведена в 2005 году,

*приветствуя* успешное проведение ряда семинаров и конференций, направленных на дальнейшее укрепление гарантий Международного агентства по атомной энергии, включая Международную конференцию по обеспечению более широкого присоединения к усиленным гарантиям Международного агентства по атомной энергии, которая состоялась в Токио 9 и 10 декабря 2002 года, и разделяя надежду на то, что максимально широкое использование результатов проведения вышеуказанных семинаров и конференций еще более укрепит систему гарантий Международного агентства по атомной энергии благодаря приданию всеобщего характера соглашениям о гарантиях и дополнительным протоколам,

*рекомендуя* Российской Федерации и Соединенным Штатам Америки продолжить свои интенсивные консультации в соответствии с Совместной декларацией о новых стратегических отношениях между этими двумя государствами<sup>2</sup>,

*приветствуя* Заключительную декларацию третьей Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, проведенной в Вене 3–5 сентября 2003 года<sup>4</sup> в соответствии со статьей XIV Договора<sup>5</sup>,

*признавая* важность недопущения приобретения или разработки террористами ядерного оружия или связанных с ним материалов, радиоактивных материалов, оборудования и технологии и подчеркивая в этой связи роль Международного агентства по атомной энергии,

*подчеркивая* важность образования по вопросам разоружения и нераспространения для будущих поколений и приветствуя рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, представленном Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии<sup>6</sup>,

1. *вновь подтверждает* важное значение обеспечения универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>1</sup> и призывает государства, не являющиеся участниками Договора, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием;

<sup>3</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) and Corr.3 and Parts III and IV].

<sup>4</sup> СТВТ-Art.XIV/2003/5, приложение I.

<sup>5</sup> См. резолюцию 50/245.

<sup>6</sup> A/57/124.

2. *вновь подтверждает также* важное значение выполнения всеми государствами–участниками Договора о нераспространении ядерного оружия своих обязательств по Договору;

3. *подчеркивает* ключевое значение следующих практических мер по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и пунктов 3 и 4(с) решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, принятого на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>7</sup>:

a) важных и крайне необходимых подписания и ратификации, безотлагательно, без условий и с соблюдением конституционных процедур, Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>5</sup> в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу, а также соблюдения моратория на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления в силу этого договора;

b) создания в рамках Конференции по разоружению как можно скорее в ходе ее сессии 2004 года специального комитета для ведения, в соответствии с докладом Специального координатора, сделанным в 1995 году<sup>8</sup>, и содержащимся в нем мандатом и с учетом целей ядерного разоружения и нераспространения, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в целях его заключения в пятилетний срок, а до его вступления в силу — соблюдения моратория на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия;

c) учреждения соответствующего вспомогательного органа, уполномоченного заниматься вопросами ядерного разоружения в рамках Конференции по разоружению, как можно скорее в ходе ее сессии 2004 года в контексте подготовки программы работы;

d) применения принципа необратимости к мерам по ядерному разоружению, контролю и сокращению ядерных вооружений и других соответствующих вооружений;

e) принятия на себя государствами, обладающими ядерным оружием, в соответствии с договоренностью, достигнутой на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, недвусмысленного обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства–участники Договора в соответствии со статьей VI Договора;

f) осуществления Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки глубоких сокращений своих арсеналов стратегических наступательных вооружений — при уделении огромного внимания существующим много-

<sup>7</sup> Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение, решение 2.

<sup>8</sup> CD/1299.

сторонним договорам — в целях сохранения и укрепления стратегической стабильности и международной безопасности;

g) осуществления всеми государствами, обладающими ядерным оружием, шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности, на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех:

i) приложение всеми государствами, обладающими ядерным оружием, дальнейших усилий по продолжению сокращения своих ядерных арсеналов в одностороннем порядке;

ii) повышение государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении их потенциала в области ядерного оружия и выполнения соглашений в соответствии со статьей VI Договора и в качестве добровольных мер укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения;

iii) дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

iv) принятие конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем ядерных вооружений;

v) уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

vi) вовлечение, как только это будет уместно, всех государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации их ядерного оружия;

h) подтверждения того, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем;

4. *признает*, что для построения мира, свободного от ядерного оружия, потребуются дополнительные шаги, включая более глубокие сокращения всеми государствами, обладающими ядерным оружием, их ядерного оружия в процессе работы, направленной на обеспечение его полного уничтожения;

5. *просит* государства, обладающие ядерным оружием, надлежащим образом информировать государства-члены Организации Объединенных Наций о достигнутом прогрессе или предпринятых усилиях в области ядерного разоружения;

6. *подчеркивает* важность успешного проведения конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 2005 году с учетом созыва в 2004 году третьей сессии Подготовительного комитета;

7. *приветствует* прилагаемые усилия по демонтажу ядерного оружия, отмечает важность безопасной и эффективной утилизации полученных в результате этого расщепляющихся материалов и призывает к достижению всеми государствами, обладающими ядерным оружием, договоренности о том, чтобы

поставить, как только это будет практически возможно, расщепляющийся материал, заявленный каждым из них как более не требующийся для военных целей, под контроль Международного агентства по атомной энергии или другой соответствующий международный контроль, и договоренности о переключении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за пределами военных программ;

8. *подчеркивает* важность дальнейшего развития потенциала проверки, включая гарантии Международного агентства по атомной энергии, который потребуется для обеспечения гарантий соблюдения соглашений о ядерном разоружении во имя построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия;

9. *призывает* все государства удвоить свои усилия для предотвращения и сдерживания распространения ядерного и другого оружия массового уничтожения, подтверждая и укрепляя, в случае необходимости, свою политику отказа от передачи оборудования, материалов или технологии, которые могли бы способствовать распространению такого оружия, обеспечивая при этом, чтобы такая политика соответствовала обязательствам государств по Договору о нераспространении ядерного оружия;

10. *призывает также* все государства обеспечивать самые высокие стандарты безопасности, надежного хранения, эффективного контроля и физической защиты всех материалов, которые могли бы способствовать распространению ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в целях, в частности, предотвращения попадания этих материалов в руки террористов;

11. *приветствует* принятие 19 сентября 2003 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии резолюции GC(47)/RES/11<sup>9</sup>, в которой государствам — членам Агентства рекомендуется продолжать рассматривать вопрос об осуществлении элементов плана действий, изложенных в резолюции GC(44)/RES/19, принятой 22 сентября 2000 года Генеральной конференцией Агентства<sup>10</sup>, и в обновленном плане действий Агентства (апрель 2003 года), в целях облегчения вступления в силу соглашений о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов, и призывает к скорейшему и полному осуществлению этой резолюции;

12. *поощряет* конструктивную роль, которую играет гражданское общество в содействии ядерному нераспространению и ядерному разоружению.

---

<sup>9</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, сорок седьмая очередная сессия, 15–19 сентября 2003 года* [GC(47)/RES/DEC (2003)].

<sup>10</sup> Там же, *сорок четвертая очередная сессия, 18–22 сентября 2000 года* [GC(44)/RES/DEC (2000)].

83. Первый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

**Проект решения I  
Конференция Организации Объединенных Наций по  
определению путей устранения ядерной угрозы в контексте  
ядерного разоружения**

Генеральная Ассамблея постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения».

**Проект решения II  
Создание зоны, свободной от ядерного оружия,  
в Центральной Азии**

Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета, ссылаясь на свою резолюцию 57/69 от 22 ноября 2002 года, постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии».

**Проект решения III  
Упрочение мира посредством практических мер в области  
разоружения**

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои резолюции 51/45 N от 10 декабря 1996 года, 52/38 G от 9 декабря 1997 года, 53/77 M от 4 декабря 1998 года, 54/54 H от 1 декабря 1999 года, 55/33 G от 20 ноября 2000 года, 56/24 P от 29 ноября 2001 года и 57/81 от 22 ноября 2002 года, озаглавленные «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения», принимая к сведению доклад Генерального секретаря о стрелковом оружии, включая рассмотрение осуществления практических мер в области разоружения, который был представлен во исполнение ее резолюции 57/81<sup>1</sup>, и принимая во внимание работу, проводимую в этой связи Группой государств, заинтересованных в практических мерах в области разоружения:

а) постановляет отложить рассмотрение подпункта, озаглавленного «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения», до своей пятьдесят девятой сессии и в будущем рассматривать его на двухгодичной основе;

б) постановляет также включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения».

---

<sup>1</sup> A/58/207.

**Проект решения IV  
Взаимосвязь между разоружением и развитием**

В соответствии со своей резолюцией 57/65 от 22 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием».

**Проект решения V  
Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,  
посвященной разоружению**

Генеральная Ассамблея:

а) принимает к сведению доклад Рабочей группы открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению<sup>2</sup>, и просьбы государств-членов о продолжении консультаций по этому вопросу;

б) постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению».

---

<sup>2</sup> A/57/848.